

A BEVÁNDORLÓ

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkesztő: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

VI. Évfolyam. 31. szám.

NEW YORK, N. Y., TRENTON, N. J., PITTSBURG, Pa., PÉNTEK, 1909. APRILIS 16-án.

VI. Year. No. 31.

A KORMÁNY BUKÓFÉLBE.

KI FOG A KÖZÜGYEK ÉLÉRE ÁLLNI?

„Kavarodás odahaza” cím alatt lapunk keddi számának vezércikkében írtunk a kormányválságról. Megírtuk, hogy a nemzeti kormány nem képes magát tartani, s hogy maga Kossuth Ferenc az ő husvét-i cikkében a kormány lemondását helyezte kilátásba, de a feloldozást azokra hátrította, akik a függetlenségi párt egységét megzavarták.

Nem a mi dolgunk Kossuth Ferenczel e helyütt afelett vitatkozni, vajjon azok hibásak-e, akik a nemzeti kormányt a hazafias igézetek beváltását megsürgették, avagy a kormány, mely három év óta egyre keresett és talált ürügyeket az igézetek beváltásának — elhalasztására.

Tény az, hogy a nemzeti kormány eddig nem felelt meg a beléje helyezett bizalomnak s egy cseppet sem csodálkozunk azon, ha a nemzet három év letelte után nem akar újabb moratóriummal kedveskedni a kormányt. Elvégre a legjamborabb lelki hitelező is kifogy a türelméből, ha adása fizetési hajlamának még csak látszatát sem árulja el.

Három esztendő hosszú idő egy kormány életében, különösen oly kormány életében, mely a nemzetnek feltétlen bizalmát bírta. Ha ily kormány három év alatt nem bírja igézeit megvalósítani, akkor vagy nem akarja megvalósítani, vagy pedig képtelen arra. Mindkét esetben alkalmatlan a további kormányzásra.

Legnagyobb csodálkozásunkra odahaza másképp fogják fel a helyzetet és komoly lapok a jelenlegi válságot személyes tarsalkodásokra, egyes személyek hatalmi aspirációira akarják visszavezetni.

Igy a „Pesti Hírlap” egyik legutóbb beérkezett számában azt mondja, hogy a kitörendő válságot csak KÜLSŐ LÁTSZATRA okozza az önálló jegy bank kérdése. Ez azonban, mondja a „Pesti Hírlap”, csak titulusa annak. Másutt kell keresni a válság lényegét: a negyvennyolcas párt egyeduralomra törekszik s ezért a hatvanhetes pártot és főképp az alkotmánypártot szeretné a kormányzásból kikutorni.

Ezt mondja a Pesti Hírlap. De a Pesti Hírlap ez állításának ellentmond maga Kossuth Ferenc, a negyvennyolcas párt vezére. Hiszen Kossuth Ferenc az ő ismételve említett husvét-i cikkében éppen azzal vádolja a negyvennyolcas pártot, hogy a kebelében beállott szakadás idézte elő a válságot, buktatja meg a kormányt.

A Pesti Hírlap azonban tovább megy s azt is mondja, hogy „az önálló jegybank titulusa alatt tolják előtérbe Justh Gyulát és a többi belügyminiszterjelölteket s e cím alatt akarják Andrassy Gyulát félretolni.

Ez mindenesetre új és ennél fogva meglepő. De a gondolkodó politikus, még ha távol van is Magyarországtól, az első tekintetre észreveszi, hogy a Pesti Hírlap ebbeli állítása is erőltetett.

Ha a függetlenségi Andrassy Gyulát és csakis Andrassy Gyulát akarták volna láb alól eltenni, nem kellett volna az önálló magyar jegybank kérdésére várniok, amelyhez különben Andrassy Gyulának mint belügyminiszternek semmi köze. Andrassy Gyulát félretelhetnék volna még a választói reform dolgában. A választói jog reformjáról szóló törvényjavaslat beterjesztésére Andrassy

a király és a nemzettel szemben kötelezve volt. Benyújtott „plurális” név alatt egy törzsszülötet. Vissza is vonta. Andrassy tehát ezen az alapon már rég megbuktatható lett volna annyival inkább, mert ő maga sem igen ragaszkodott soha a tárczájához. A kormány nem azért bukik meg, mert egyesek Justh Gyulát tolják az előtérbe, de megbukik azért, mivel három év alatt egyetlen kötelezettségnek sem tett eleget. Mi amerikai magyarok keveset törődünk azzal, hogy kik fogják a nemzeti kormány tárczáit átvenni. Bennünket nem a személyek érdekelnek, hanem az elvek, a melyeket képviselnek s az akarat és képesség az elveknek megtestesítésére.

Akár Justh Gyula, akár Bánffy Dezső legyen a jövő embere, — ember legyen, aki nemcsak nemzeti színű zászlót lobogtat, de szívvel-lélekkel a nemzeti érdekek szolgálatában van.

HUSVÉTI PARÁDÉ.

A Bevándorló számára írta: L—cs.

Mr Johnson husvét vasárnapjának reggelén ásitva ébredt fel, miután már a dumb-waiter berregésétől amugy sem tudott aludni. Kinyitotta az ablakot, konstataálta, hogy az idő szép, csak kissé szeles és rákiáltott a gyerekekre, hogy „get up!” — Északok azután felkelt a család. A frissen vasalt ruhák már összehajtogatva ott feküdtek a székeken, és az apróságok, nemkülönben Mr. és Mrs. Johnson öltözködni kezdtek.

Ez történt mintegy 200.000 család otthonában husvét vasárnapjának reggelén. És délelőtt a nagy parádén az ötödik avenueen ott láttuk a kis Jonht az ő merev és kiabálóan új pepita ruhájában, egy nagy piros eszakkal, a széles fehér gallérján, lábán ropogó sárga cipő, világossárga és „nagyon” friss színű. A kis orra, meg a kezeje piros a hidegtől, mert bizony a nap még csak inkább világít, mint melegít. De azért a kis John büszkén roppogtatja az új cipőjét a fifth avenue aszfaltján. A kis Sadie mellette kullog, lakkos topánka van a lábán, — szorítja biz’ szegényét nagyon, — egy tizenhat inch szélességű, szalageszokor van a nyakán és rózsaszínű ruha takarja be vézna kis tagjait. Mrs. Johnsonnak „peach basket” kalap van a fején és egy sötétzöld directoire gown, amely Siegel Cooper

czégnél bizonyára \$14.75-nél kevesebbe nem került. Mr. Johnson fekete kabátja ugyan nagyon fénylik, de azért büszkén vezeti a családot a nagy parádé tömkelegében.

Ha az ember husvét vasárnapján végigment az ötödik avenueen önkénytelenül is azt kérdezte önmagától, hogy az amerikaiak miért tartják a juhász-carné-vált éppen husvét vasárnapján. Miért éppen ezt a napot választják arra, hogy izléstelenüket bemutassák? Csodálatosképpen a legelőkelőbb amerikai ladyk fején ugyanaz a formájú kalap díszlett, mint a legszerűebb körülmények között élő üzleti leányokén. Csak a minőség volt igen természetesen különb, bár az izléstelenü egyenlően kiálló volt.

Ha az ember husvét megelőzőleg valamilyen női divatüzletbe betekintett, hogy ott legalább is ingyen osztogatják a ruhaneműt, kalapot, meg miégyebet. Semmi ár sem volt elég magas azoknak, akik vásárolni akartak a husvét-i parádéra való tekintettel.

És másnap felvonult a tömeg butánul cifrán, istentelenül izlésnélküli ruhákban és boldog mosolylyal. A gyenge tavaszi napugár nem hozott pirt halovány arcukra, a nagyon langyos szellők áttörtek a vékony kelmék csipkedésin és a cipők ropogtak a kemény aszfalton, — új volt minden, színes és pompázóan hazug, az amerikai bluffoknak egyik legizléstelenebb hazugsága.

KOTEN SÁRA.

Auspitz magyar orvos gyilkosa a bíró előtt.

Olvasóink emlékeznek az esetre. Koten Sárát Auspitz Márton magyar orvos mint ápolónót foglalkoztatta a magánkórházában. Auspitz, habár nő ember volt, elesébitotta a leányt, aztán cserben hagyta. Sára a bírósághoz fordult, de Auspiztot felmentették. Ekkor végzetes tette határozta el magát: megleste megrontóját és agyonlőtte.

A leány a börtönben szülte meg a bűn gyermekét. Most már annyira felgyógyult, hogy bírása elé állhatott. Szerdán vezették őt Blanchard bíró elé, ahol elsőfoku gyilkosságban vételkednek vallotta magát. A bíró az ítéletet ma, pénteken fogja kihirdetni.

SWINBURNE ALGERNON KÁROLY.

KOSSUTH LAJOS MEGÉNEKLŐJÉNEK HALALÁHOZ.

Amint ezt a Bevándorló keddi számában már megírtuk: nagy halottja van az angol irodalomnak. Swinburne meghalt! Neve ott ragyog Shelley, Keats, Wordsworth, Tennyson, Longfellow, Bryant, Whittier és Poe neve mellett. Sőt vannak komoly műbírálok, akik Swinburnet az első helyre teszik.

A „Bevándorló” nem lévén angol irodalmi lap, bennünket Swinburne működése és halála csak any-

nyiban érdekel közelebről, amennyiben Songs before Sunrise című költeménysorozatában meleg lelkesedéssel megénekelte Kossuth Lajost is. Swinburne e költemény-ciklusa a szabadság dicsőítése s ennek révén nyerte el néhány év előtt a Nobel-díjat.

Ezt a költeményt Loew N. Vilmos ismert new yorki műfordító ültette magyarba a Bevándorló számára. Ime a költemény:

Apáinknak szeméfnéye te, szemünkben a Verőfény vagy, mely nem homályosul soha. A fényes déli éjnek homlokán, mikor Husz év előtt vén Európa szikrázva forrt, S bős zivatar villámira telt az égi bolt, Népeket vezérlő lángoszlop volt A te neved! És ez ma épp oly dicső, Mint akkor volt. Kossuth, dicséürnk. Nem mint ő,

A dalnok Landor, ki az elmúlt nagy napok Virmányiért dicsért. Nagy hírneved ragyog, Mert mostan is felszólalsz hangosan. Szavad szent Igazság szolgálatában van, Mivel mennydörgést hord a felemelt karod, S az ég villámival büntetni akarod A szolgalelkű embert és a hitványt fajt, Ki az orosz előtt fejet vagy térdet hajt.

MAGYAR EULENBURG.

NEW YORKI BIRÓ KEGYETLEN ÍTÉLETE.

Két fiatal magyar ember, Kádas Károly és Huszár István a Blackwells Island-i dologházban bűnhődik most egy fiatalos csíny miatt, amelyért ha 10—10 dollárral büntette volna meg őket a bíróság, az igazságszolgáltatás teljesen ki lett volna élegítve.

Kádas Károly, egy huszonhárom éves fiatal ember, aki ittléte óta gazdaságának megelégedésére dolgozik egy és ugyanazon vendéglőben, április 5-én a munkából liazamenet Huszár István barátjával és földijével találkozott. A Union Square parkjában leültek pihenni, mert Kádas Károly ott adott találkát sógorának, Konyha Istvánnak, akinél lakik. Amint ott üldögéltek, mindketten szükségét érezték s így lementek a parkban levő nyilvános helyre. Mikor onnan távozni akartak, Corbett Walter titkosrendőr rájuk tette a kezét s a törvény nevében letartóztatta őket.

Az éjjeli bíróság elé vitte a két magyart. Corrigan bíró elnökölt. A rendőr közszemérem ellen való kihágással vádolta a két fiatal magyart s a bíró, aki persze hitt a rendőr szavainak, kétezer dollárnyi büntetési kezeség alá helyezve honfitársainkat, elküldte őket a Blackwells Island-i dologházba.

Konyha István persze hiába várta a parkban és később a lakásán a sógorát. Ez eltűnt, mintha elnyelte volna a föld. Eltűnését bejelentette a rendőrségnek s csak így tudta meg azután, hogy Kádas Károly hova került.

Nyomban felkereste Hunfalvy Hugó magyar ügyvédet, aki persze sietett az éjjeli bírósághoz az iratok megtekintésére. Itt először is annak nyomára jött, hogy a két magyar akár el is rohadhatott volna a dologházban, az iratokból hollétüket senki meg nem tudhatta volna, mert Kádast a magyarul persze nem tudó jegyző „Kuffer” és Huszárt „Hasson” név alatt könyvelte el. Hunfalvy ügyvéd ma, pénteken mindenekelőtt a hallatlanul nagy kezeség ellen fog tiltakozni, aztán pedig habeas corpus alapján fogja a két fiatal magyar ember kiszabadítását megkísérlni.

Ennyi a száraz tény, amelylyel azért foglalkozunk ezen a helyen és nem az újdonságok rovatában, mert van ehhez a dologhoz egy-két szavunk.

Észünk ágában sincsen a két fiatal embert megvédeni. Meglehet, hogy fiatalos könnyelműségben követtek el valami dolgot, ami a szentéletű detek-

tívek arcát elborította a szemérem pírjával. De minden jogállamban az ilyen szemérem elleni kihágásokat mint kihágást büntetik s a büntetés kiszabásánál tekintetbe veszik a fiatal-ságot is. A Blackwells Island-i dologházba gonosztevőket küldenek, csavargókat, akik fáznak a becületes munkától. Már pedig Kádas is, Huszár is, szorgalmas, becületes munkás-berék, akik Amerikában való tartózkodásuk óta mindig nehéz munka árán keresték meg mindennapi kenyerüket. A bíró ítélete tehát e két emberrel szemben épp oly méltánytalan, mint kegyetlen.

De van ennek a dolognak egy másik oldala is, amely általános voltánál fogva nagyon elszomorító. A bevándorolt ember, aki nem tud angolul, könyörtelenül ki van szolgáltatva minden brutális rendőr önkényének s mivel a bíró előtt védekezni nem tud, a bírói tulhajtott szigorok. Még nemrég történt meg, hogy a bíróság szemeláttára egy rendőr brutálisan elvert egy fiatal idegent csupán azért, mivel ez az idegen — nem bírva az angol nyelvet — a rendőr kérdésére megfelelni nem tudott. A rendőrnek egyetlen hajszálát sem görbítette meg a humánus bíró, amint ezt nekünk egy szemtanu elmondotta, míg a vádlottat, aki nem is tudta, hogy mivel vádolják, könyörtelenül a börtönbe vándorolt.

Ennél brutálisabb arezulesapását az igazságszolgáltatásnak nem ismerünk. Senkit elítélni nem szabad, mielőtt meg nem hallgatták. Aki ezt az alapvető szigorban be nem tartja s egy-egy rendőr szavára szabadságától megfoszt egy embert, az nem méltó a bírói székre, az eltorzítja az igazságot. Hanem persze, nem igen érdemes sokat bibelézni, amikor csupán egy hitvány bevándorlótól van szó.

A KONZUL GYEREKE.

Keresztelői ünnep a new yorki magyar főkonzulátusban.

Ne ijedjenek meg olvasóink. A főkonzulátus hivatalos csendjét nem verte fel gyereksírás. A konzulnak apai örömei is csak — keresztapai örömökre redukálódnak. De azért mégis lakomáztak a főkonzulátus épületében.

A dolog pedig akképp történt, hogy Stalter Istvánnak neje, szül. Gajdos Mária fiugyermeket szült, akit husvét vasárnapján kereszteltek György névre a new yorki római kath. magyar templomban. A keresztszülői tisztséget lovag Grivicie György magyar konzul és Bárdy István honfitársunk kedves neje vállalták magukra. A keresztelést követő estén a főkonzulátus épületében vig lakoma volt, amelyen az örömszüleken kívül Bárdy András és neje, Wittman Emma és Lojmer Mária kisasszonyok, Farkas István, Báder János, Stalter Mihály, Gajdos László, Sehnal József és neje, Dopirak István és családja, valamint Bussek Gyuláné vettek részt. A vig keresztelőhöz a zenét Kovács János czimbalomművész szolgáltatta.

A new yorki magyar konzulátus illetlen módon való szaporodásához fogadjon a — keresztapa is szerencsekívánatunkat.



Németh János V. OSZTÁRSZÁGI ÉS KIRALYI KONZULI ÜGYVIVŐ, A LEGREGÍBBI ÉS LEGBIZONYOSÍTHATÓBB PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGYELÁRUSÍTÓ BANKÁR AMERIKÁBAN. * HONFITÁRS. SAK MINDEN NEVEN NEVEZENDŐ ÜGYEBEN LELKIISMERETESEN JÁR EL ÉS EZÉRT MINDENKI TELJES BIZALOMMAL CSAK HOZZA FORDULJON. ARBEJYZÁKÉRT, BORTÉKOKÉRT, VALAMINT MINDEN FELVÁLLÁSISÉRT IRIJON E OSZIMEN:

John Németh, Banker, 457 Washington St., New York, N. Y.

MAGYAROK AMERIKÁBAN.

A VERHOVAY-EGYLET KONVENCIOJA. A Verhovay betegsegélyző egyesület, mely ma az amerikai magyarságnak egyik leghatalmasabb szövetsége, június havában Pittsburgban fogja megtartani évi főgyűlést. Ezt a főgyűlést zászlószenteléssel és nagy ünnepséggel kapcsolja össze. Az előkészítő bizottság, főt. *Fényes Lajos* elnök, *Kozma József* alelnök, *Rumán János* és *Nádossy Gyula* jegyzők, *Perényi Elek* titkár, valamint *Arnóczy József*, *Sugár Sándor*, *Gózon Ferenc*, *Nádassay Bódog*, *Perlaki Péter*, *Bódis Kálmán*, *Onódy János* bizottsági tagok a következő felhívást tették közzé:

Az amerikai magyarság egyik hatalmas szövetsége: a Verhovay Betegsegélyző, Élet és Halálbiztosító Egyesület, ez évi, Pittsburgban tartandó nagygyűlése alkalmából, 34-ik pittsburgi fiókjával egyetemben, ünnepélyre készül. Egy új magyar zászló kibontásával akarja azt a magas, emberbaráti és hazafias működést megpecsételni, amely eddig is az elismerés méltó babékoszorujával övezte.

Kibontjuk a zászlót, hogy nemzeti dícsőségünk eme szent szimbólumának árnyéka alatt működve és egymásért dolgozva, ez idegen hazai kenyéretadó földjén is méltó helyet küzdjünk ki magunknak, a bevándorlottak sok nemzetű népei között.

Nemzeti zászlónk, magyar történelmünk ezer esztendő dícsőségét hirdeti; háromszínű eme szent jelvényünkre apáink küzdelme, szenvedése, öröme és dícsősége van felírva: illő tehát, hogy midőn mi, az idegenbe szakadt utódok, az elődök csatára hívó és győzelemre hívó szent jelvényét a szabadságot termő Amerika földjén kibontjuk, azt olyan lélekemelő és magas szellemű ünnepély keretében tegyük, amely honfiai büszkeségünknek, magyar nemzeti becsületünknek dicsőre válik.

Az apáink vérével megszentelt Ó-hazánk ezer esztendő földjén csatára és küzdelemre hívta fel véreinket a nemzeti zászló; Amerika földjén pedig békés együttműködésre, az egymás testvérként támogatására szólít fel bennünket. És ez a szent cél vezet minket is, amikor nemzeti zászlónkat kibontva, ama tiszteletteljes kérelmünkkel fordulunk az igen tisztelt Együlethez, miszerint hazafias ünnepélyünkön, amelyen az Egyesült Államok elnökének képviselője, Pittsburg

város polgármestere, tanácsa és főhatalmasabb városai, a Pennsylvaniában levő gyárak és bányák Pittsburgban székelő vezető emberei, a pittsburgi Konzulátus, a Verhovay-Egyletek főtitkára és 125 fiókjának delegáltjai résztvesznek, Önök is szíveskedjenek megjelenni, és így tiszteletreméltó Együletük kirukkolásával ünnepélyünk fényét emelni kegyeskedjenek.

Pittsburg Amerikának egyik leghatalmasabb városa, lehet mondani, hogy székhelye ama bányák és gyárak tulajdonosainak, akiknél önök verejtékes munkájukkal a mindennapi kenyeret kedves családjuk számára megkeresik. És mégis itt, ebben a hatalmas városban alig-alig ismerős a magyar név; arról pedig, hogy mi a Magyar nemzet, Európának egyik leg több érdem és dícsőséggel megkoronázott népe vagyunk, éppen semmit sem tudnak.

Dícsőséget kell tehát szereznünk a magyar névnek Amerika eme részén és ezt csak úgy érhetjük el, ha az önök hazafias érzelmét, honfiai felbuzdulását és a magyar névünk iránt érzett tiszteletét szelünk és törekvésünkben támogat bennünket.

Ünnepélyünk, együletünk nemzeti zászlójának felszentelése 1907 június hó 7-én lesz megtartva a lehető legnagyobb ünnepély keretében.

Felkérjük érdeműs Együletüket, hogy eme ünnepélyünkön, amelyre a gyűlések június 7-én d. e. 10 órakor, Pittsburgban a Baltimore & Ohio vasúti állomással szemben, a „Monongahela House” mellett lesz, szíveskedjenek megjelenni.

Az ünnepély után együletünk javára fényes bált tartunk a Monongahela House-ban, ahol egyúttal a conventio tagjainak ismerkedési találkozója és társas vacsora is lesz.

Szíves megjelenésükre magyar hazafias érzelmük alapján előre is számitva, tisztelettel felkérjük, hogy együletünk határozatáról bennünket értesítsenek.

Lelkesek és együleti titkárok ne feledjék, hogy

KÉTSZÁZ HEMZETT MAGYAR ZÁSZLÓ
hirdeti, hogy az egyedüli megbízható magyar zászló- és jelvénykészítő

Perényi Béla
335 EAST 14th STREET, NEW YORK.
Irjon árjegyzékért és költségvetésért.

Tárcza.

A REJTÉLY.

Írta: *Diplomata.*

I.

Nagy társaság volt együtt s én vacsora közben megemlítettem, hogy néhány hétre Olaszországba szándékozom utazni. Asztalontó után a jelenlét hölgyek egyike félig tréfásan, félig komolyan, így szól hozzám:

— Én is vágyódom Olaszországba. Vigyen magával.

— Ezer örömmel, — válaszoltam oly komolysággal, mintha e társas kiáradulást a világ legermeszesebb dolgának tartanám.

De miért is ne? Az asszony szép volt, fiatal és úde s második férjétől csak minap választotta őt el a nagyméltóságú magyar királyi Curia. Herz, was willst du mehr?

Egy hét múlva Bécsben találkoztunk s néhány órával utóbb a nászutasok kedvelt vonatán száguldottunk Itália felé.

Elma hozzám simult, mint a repkény, mely befűtja a tölgyet s elhalog hangon kérdezte:

— Szeret?
— Imádom!
— Mindig fog szeretni?
— Örökké, — válaszoltam mélyszóval meggyőződéssel, félig kábutan szöke hajánkat varázsilatfótl.

Velenében mindjárt meg is állapodtunk s én a lagunák poézisát s a könnyen síkló gondolat sokszor tapasztalt idylljét ujdonság gyanánt engedtem magamra hatni.

Elma édes volt, mint egy ifjúkori álom s lágy, mint az esti szellő.

Harmadnap rájöttem, hogy ő nagysága festi a szemöldökét s hogy korom terem az esti szellő nyomában.

Negyednap két ráncot fedeztem fel bal füle mögött.

Az ötödik napon arra a lesújtó bizonyosságra tettem szert, hogy Elma hat és feles számú keztyűt visel.

A hetedik napon már semmi kétség sem lehetett aziránt, hogy Elma gesztenyebarna s hogy varázsilauu szökevénye Dankovszky műtermében látott napvilágot.

E napon ébredtem tudatára annak, hogy Elma oly étvágygal eszik, mint egy díjbirkózó s hogy egyedüli olvasmányát a kishirdetéseket képezik. Nem is szólva arról, hogy komolyan vitakozott velem, hogy Tintoretto egyik festményének eredetijét nem a dogepalotában, hanem a Práter-utcai felső leányiskola rajztermében őrizik s végül, hogy Paolo Veronese — Lugo-sno született.

De miért mondom, „végül”? Hisz napokig folytathatnám így. Ez az asszony, aki csak röviddel férjhezmenete előtt került ki a sacré coeurből, szentül meg volt győződve, hogy a campanile Lőcsén, a Szent Márk temploma pedig Miskolcon készült.

Ilyen monumentális, ilyen magas szto tudatlanságra nem ismerek példát.

Meg voltam semmissülvé.

Sőt több már oly fokot ért el ingerültségem, hogy egy alkalommal, midőn Elma azt kérdezte, vajjon az Adria a Dunába ömlik-e, a gondolóból a könyörülethullámok karjait akartam magamat vetni.

Később türelmet erőszakoltam magamra s enyhítő körülményeket kerestem. Igyekeztem a dolgot tréfás oldalról felfogni. Megpróbáltam minden lehetőséget kihasználni, hogy békés mederbe tereljem indulataimat. Hasztalan. Hiába volt minden önámítás, untam, sőt

Az ünnepély sorrendje a következő: Délélt 10 órakor az egyletek és résztvevők gyűlése, a „Monongahela House” mellett. Diszfelvonulás Pittsburg főutcáján, a „Monongahela House”-tól, zenével, fehér-ruhás léányokkal, diszbandériummal, az egyletek a jelentkezés sorrendjében, a zászlószentelésre. Zászlószentelés fényes papi segédlettel. Diszfelvonulás, vissza a „Monongahela House”-ba, a zászlószögek beverésére. „Isten áldd meg a magyart”. Éneklés a közönség. Megnyitó-beszéd, tartja: *Arnóczy J.* főelnök. Ünnepi óda. Szavalt. Felavatási beszéd. Tartja: *Fényes Lajos*, connellsville római kath. magyar plébános. Angol beszéd. Tartja: *W. A. Magee*, Pittsburg város polgármestere. Angol szavalt. *Özv. Fényes Lajosné* zászló-keresztanya, *bárá Bornemissza Gyula* konzul, zászló-keresztanya, az egyletek és magánosok zászlószögeinek beverése. Záróbeszéd. Tartja: *Perényi Béla*. Társasvacsora. Bál, a melyen életről és italoikról gondoskodva van.

A SOUTH BETHLEHEMI MAGYAR HÁZ FELAVATÁSA. A magyarság óriási részvétele mellett avatták fel hétfőn a south bethleheми első magyar társalgó és betegsegélyző egyület által épített Magyar Ház-at. A felavatást díszmenet előzte meg, majd iszenteztetést következett a római kath. magyar templomban. Onnan ismét díszmenetben vonult a magyarság a Ház felé, ahol az utcán levő egy emelvényről előbb *Várkonyi Sándor* south bethleheми magyar plébános, majd a *Bevándorló* képviselőjében *Perényi Béla* esztelték hatásos beszédekben a nap jelentőségét. Beszéltek még *Dampf Victor*, *Czirák Antal*, *Nemes Gáspár*, *Csizmár István* és *Medve György*. A felavatási ünnepélyt társas ebéd, majd táncmulatság követte.

Az ünnepélyt rendező egyület 1892-ben alakult s ma 440 fizető tagja van. Ez idő szerinti elnöke *Horváth József*. Az ünnepélyt rendező bizottság elnöke *Dampf Victor*. A házépítés eszméjét 1908 évi februáriusban *Szopó András*, aki azóta visszautazott Magyarországra s most is ott van, pendítette meg. Az eszme fogékony talajra talált és végrehajtására egy 23 tagból álló bizottságot küldtek ki, a melynek élén *Kiss János* állott, akinek visszalépésével *Demachek* lett az építőbizottság elnöke. A Magyar Ház 47 láb széles és 87 láb mély. Két nagy teremből áll, amelynek egyikében színpad is van. A ház felszereléssel

Alapítottatt az 1888-ik évben. Egyszerű orvól.

JACOB KLEIN

MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZLEKÉSEK IRODA.

A PENNSYLVANIA VASÚTTÁRSULAT EGYEBÜLI MAGYAR FŐBIZOSÍTÓJA

1840 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 287 SIXTH AVENUE, HONOLULU, PA.

DUQUESNE, PA.

KÜLBÖNK PENZT az 6-hazába gyorsan és biztosan; a legrovidebb időn belül későbbiek a pénz kintalását igazoló eredeti postal feladó-vevény.

VEGZUNK ÉS ELADUNK külföldi pénzeket. Pennsylvania állam bankháza által nagy részben mi látjuk el haza pénzzel. Pénzünket elfogadjuk megörzés végett és szöke-kamatot; kívánságára elkészítjük bármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postabank-éknél és beszerezünk az eredeti betétkönyvecskéket.

ELADUNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajótársulatak eredeti árára és nagy kedvezéssel összekötöttetésünknél fogva utasaink mindenütt a kellő védelemben részesülnek.

JOGI KATONAI, TELEKONYVI ÉS HAZAI PERES ÜGYEKBE szakértelemmel, gyorsan és pontosan járunk el.

Irjon árjegyzékért e címre:

JACOB KLEIN

1840 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

SUSSMAN S. VILMOS

INGATLAN-ELADÁS ÉS BIZTOSÍTÁS.

KÖLCSÖNÖK INGATLANOKRRA.

Telefon: 5522 Broad.

42—44 BROAD STREET, 38—40 NEW STREET, NEW YORK.

együtt 15 ezer dollárba kerül, amely legnagyobb részben ki is van fizetve. A felavató-ünnepet résztvevők az egyület zászlók anyái is: *Gosztonyi Jánosné* és *Kiss Jánosné*.

A COLORADOI ARANYBÁNYA. Olvasóink emlékeznek arra, hogy a *Gold Run Mining and Tunnel Co.* részvényei körül mily izléstelen harc indult meg annak idején egyes amerikai magyar lapok hasábjain. Nekünk akkor ez az aranybánya-részvénytársaság felajánlotta a hirdetését, de mi kijelentettük, hogy a hirdetés csak az esetre fogadjuk el, ha bizonyítékokat adnak aziránt, hogy a bányatársaság biztos alapokon nyugszik. Fordultunk azonban felül *Kováts Kálmán* mceksportri plébános urhoz is, mint akinek lapjában elsőnek jelent meg a hirdetés s a plébánostól a következő levelet vetők: *Igen tisztelt Kartárs Ur! Be-*

szes levelére válaszolva, kérem, hogy szíveskedjék átnézni lapom mai számát. Ott az egész hirdetés ügyre nézve világosságot derítettem. Közönszöm a bizalmat. Örülök, hogy mégis van közöttünk férfi, aki az ellenfelet nem tekinteli ellenségnek s ez: kedves Kartárs Ur. A hirdetés bátran közölhető. A managert személyesen ismerem. Derék, becsületes uri ember. A bányatársaság tényleg létezik, és így a részvények csak az üzem megnagyobbítására vannak kibocsátva. Magam is vettem belőlük négyosztást. Mielőtt a hirdetés felvettem volna, előbb pap-társaimhoz kérdést intéztem és csak azután adtam annak helyet, amikor azoltól teljesen megnyugtató választ kaptam. Isten velünk! Igaz kartársi szökezetűvel vagyok öszinte híve *Kováts Kálmán* magyar plébános, a *Magyar Zászló* szerkesztője.

Benzin, akit azért hívtunk így, mert a szesz italoknak nagy kedvelője volt s egy ízben állítólag saját automobiljának benzinkészletét elfogyasztotta, — kirendelte reggeli cognacporcióját, majd hozzám fordult:

— Ugy látom, bajban vagy. Mondjad el, hogy mi történt.

Kiöntöttem a szívemet, lelkem egész keserűségét s megkapó színekkel festettem a helyzet tarthatatlanságát, végül arra kértem Benzint, csábitsa el, szöktesse meg, vigye magával azt az asszonyt, biztosítván őt örök hálmról.

Benzin egyet sodort a bajuszán s a kilenczedik cognac után huszáros, hetyke hangon kérdezte:

— Hol az az asszony?
A véletlen segítségemre volt, a mennyiben abban a pillanatban tünt fel Elma alakja a Márkus-téren.

Karon fogtam Benzint s midőn Elmához értünk, így szóltam:
— Nagyságos asszonyom, engedje meg, hogy barátomat, Benzint lovas generálist, hadseregünk egyik büszkeségét, bemutatthassam.

Elma legbájosabb mosolyával fogadta a bemutatást, Benzin pedig szakértő szemekkel vizsgálta az asszonyt. S ugy láttam, hogy a szemle eredményével meg lehetett elégedve, mert séta közben néhányszor sugta felém:

— Veszedelmesen csinos egy menyecske!

S lelkesedése oly öszinte volt, hogy én majdnem megirigyeltem érte.

Minden esetre gondolkozóba ejtett. Hogyan lelkesedhetik komoly ember egy asszonyért, akivel tíz okos szót sem lehet váltani? Kinek lelki világa a természetlen sivatagra emlékeztet, akinek egész jelentősége kimerül női mivoltában, akinek szerepköre az érzékiség szűk körletén bízadalma. Ho-

gyan lehetséges ez — a mámor perczein kívül, józan, hideg fövel?

Benzin oly hévvel udvarolt Elmának, amilyen méltó egy lovas generálishoz, aki nem ismer habozást, ha támadnia kell. És mondhatom, hogy Elma nem volt az az asszony, aki egy lovas-attaque-nak ellenállni tudott volna. Az első komoly támadásra — megadta magát. Benzin vérontás nélkül győzedelmeskedett. Vagy hogy katonai szójárással fejezzem ki magamat: — lépésben győzött.

A jó Benzin hadi sikereit mélységesen titkolta előttem, azonban a gyakorlati szem sok mindent meglát s így elérkezettnek láttam az időpontot, hogy egy szép napon így szóljak a győzelmes hadvezérhez:

— Kedves Benzin, fogadd legmélyebb hálmamat eredményes tevékenységédért, mely arra indít, hogy a meg-hódított területeket neked végleg átengedjem. Elma kedves, jó asszony s megérdemli, hogy jól bánjal vele, ami iránt nem is táplálok kétséget. Megnyugvásomra szolgál, hogy nálad jó kezekben tudom őt.

Benzin hálás érzelmekkel szorította meg jobbjomat s keresetlen, közvetlen modorában előadta, mennyire imádja Elmát. — Ha tíz évvel fiatalabb volnék, — mondotta — habozás nélkül feleségül venném.

Valami jóleső érzés fogott el. Örültem Benzin boldogságának s a magam szabadulásának.

II.
Ugyanaznap este K. grófnéval találkoztam, a legszebb, legszellemesebb asszonyok egyikével. Királyi női alakjáról, nagy szépségéről, bájos, elragadó egyéniségéről nem is szólva. S mindezekhez hozzátehetem: a világ legkorrektebb asszonya, akiért ifju és agg egyaránt lelkesedik.

Igy minden tel hív a lány a lapu részvén bizonyu megtak részvén kat fog KON BAN. a Bevá távollét nevű g zett Ne rünkbe.

MOL FELE. három 6 tött, ne bornagy yorki k társadal volt az nap, sz Magyar hogy ed s hogy la dolgá időben. gyar bo magyar oly lend mélni se azokat a lyeket u pen a tek. A ker nem nó magyar megnyer vánatos za az ill podások a jövőbe még sikk körülbeli gyarorsz

A MA ÉPÍTŐM hirt árny segítség kapott k Moore st lyet a m átépítet. Inre mte tömesteri mint ezt lyázatot lyázatok tek és s Zsigmond

A férje sabb kép tti, minde ber, tud aki brutá feleségét.

Es — o megtánto ható mély ve férje

Az eml költ bará is leplezi tatásokat viseli s e lál férje

Pedig e megadáss tud szere üdvösségé addig a t rökre vad

Most is dül Velen ujjabb bar likus fész litja, hog s fontos s Szegény

Ott e lény, — f egyeb. f lelkeseden bilineseli

Emitt a ke. Szell 16, testileg valóját o egy inferi méltó arr Nem re

Igy hát megnyugtatót nyervén minden oldalról, nyugodt lelkiismerettel hívhatjuk fel olvasóink figyelmét a bányatársaság részvényeire, illetve a lapunkban található hirdetésre. A részvények jó befektetésnek fognak bizonyulni s akinek van egynehány megtakarított dollárja, bátran vehet részvényeket. Ezek idővel dús kamatokat fognak hozni.

KONTA SÁNDOR NEW YORKBAN. *Konta Sándor* jeles hazánkfi, a *Bevándorló* munkatársa, több havi távollét után a Kronprincessin Cecílie nevű özösi Európából visszaérkezett New Yorkba. Isten hozta őt körünkbe.

MOLNÁR LIPÓT UTBAN HAZAFELÉ. *Molnár Lipót* ur, aki azon három év alatt, melyet körünkben töltött, nemcsak mint a bortertermelők és borkereskedők szövetsége new yorki kirendeltségének elnöke, hanem társadalmi téren is észrevehető tagja volt az itteni magyar kolóniának, holnap, szombaton családjával együtt Magyarországra utazik. Hazautazik, hogy eddigi működéséről beszámoljon s hogy újabb magyar borok behozatala dolgában intézkedjék. Azon rövid időben, melyet Molnár Lipót itt a magyar borok terjesztésének szentelt, a magyar borkereskedelem Amerikában oly lendületet nyert, amelyet még remélni sem lett volna szabad, tekintve azokat a botrányos visszaéléseket, melyeket úgynevezett borkereskedők éppen a magyar bor dolgában elkövettek. A Molnár ur által elért nagy siker nemcsak az általa importált kitűnő magyar borokhoz, de főleg az 3 megnyerő egyéniségéhez fűződik. Kivánatos tehát, hogy Molnár ur odahaza az illetékes körökkel oly megállapodásokra jusson, amelyek munkáját a jövőben elősegítik és az eddiginél még sikeresebbé teszik. Molnár ur körülbelül három hónapot fog Magyarországon tölteni.

A MAGYAR MENHÁZ MAGYAR ÉPÍTŐMESTERE. Ismételve adunk hírt arról, hogy a new yorki magyar segélyegylet a magyar kormánytól kapott kölcsönösszeg árán a Pearl és Moore street sarkán házat vett, amelyet a menház céljainak megfelelően átépített. Az új épület terveit *Rott Imre* műépítész készítette el s az építőmesteri munkák végrehajtására, mint ezt annak idején jelentettük, pályázatot hirdetett a segélyegylet. Pályázatok irországiak és muszkák, németek és svédok és pályázott — *Fox Zsigmond* személyében — egy magyar

A férje, K. gróf, a nullák legtipikusabb képviselője. Közönséges lelkületű, minden jobb érzés híján levő ember, tudatlan, önző és rosszindulatú, aki brutális bánásmódban részesíti a feleségét.

És — csodák csodája — az asszony megtántoríthatatlan, meg nem ingatható mélységes szerelemmel van eltelve férje iránt.

Az embernek megáll az esze. A gróf neje vagyonából ezeket költ barátjára s e kedvteléseit nem is leplezi felesége előtt, aki e megaláztatásokat panaszhang nélkül tűri és viseli s ezernyi meintséget keres és talál férje számára.

Pedig ez az asszony nemcsak néma megadással, hanem forrón, izzóan is tud szeretni. S míg mások a lelkük fűvességét adnák oda egy mosolyáért, addig a tulajdon férje idegen gyönyörökre vadászik.

Most is így volt. Az asszony egyedül Velenczében, a gróf pedig legújabb barátjával valami távoli idyllikus fészekben. Bár a grófnő azt állítja, hogy férje otthon van, komoly s fontos dolgok intézésével elfoglalva. Szegény grófnő!

III.

Ott egy alsóbbrendű, korlátolt lény, — femini generis. Nő. Semmi egyéb. És kiváló emberek komolyan lelkesednek érte. Magához köti, lebilincseli a férfiak legjobbjait.

Emitt a legkiválóbb asszonyok egyike. Szellemileg, lelkileg magasan álló, testileg a teremtés remeke. Egész valóját olthatatlan szerelem tölti be egy inferior ember iránt, aki nem méltó arra, hogy saruit megoldja.

Nem rejteley ez?

Eredeti és hamisítatlan
MAGYAR BOROK ÉS PÁLINKAFÉLÉK
legjobb beszerzési forrása Amerikában:
A MAGYARORSZÁGI BORTERMELŐK ÉS BORKERESKEDŐK
ORSZÁGOS SZÖVETSÉGÉNEK NEW YORKI KIRENDELTSÉGE.
Leopold Molnár, Pres.
200 East 10th Street, New York City.

Bartók László
NEW YORKBAN, A MÁSODIK AVE., 184. SZÁMA ALATT
MAGYAR VENDÉGLŐT
nyitott, ahol a nap bármely órájában HAZAI módon elkészített kitűnő magyar ételek kaphatók.
AKI OTTHON AKARJA MAGÁT ÉREZNI ÉS ZAMATOS M A G Y A R ÉTELEKET AKAR ELVEZNI, KERESSE FEL BARTÓK magánvendéglőjét.

TÖKE: 100.000 dollár. FELESLEG: 500.000 dollár.
Elnök Sand. B. Price. Aleln. I. L. Peck. Pénzt. H. C. Shafer. Hely. pénzt. Jas. Blair Jr.
Scranton Savings Bank
120 és 122 WYOMING AVENUE, — — — SCRANTON, Pa.
Alapított 1867-ben. Alapított 1867-ben.
ÉSZAKKELETI PENNSYLVANIAI L E G R É G B I B B TAKARÉKPÉNZTÁRA
Ez a bank elősegíti az embert a takarékoskodásban.
Kamatokat januárius 1-én és július elsején kifizeti.
BETÉTEK ELFOGADÁSÁRA SZOMBAT ESTE HÉT ÓRÁTÓL NYOLCIG NYITVA VAN.

SZABÓ LAJOS postamester **CHROME, N. J. ÉS VIDÉKE**
EGYEDÜLI MAGYAR KÖZJEGYZŐJE. HAJÓ ÉS VASUTI JEGYEK TÖRVÉNYES ÜGYNÖKE.
Pénzszállítás Európa bármely részébe. Az Egyesült Államokban engedélyezett Money Orderen szállítok, hol \$10.000 évadók van letéve. Minden reám bízott törvényes ügyeket a legszakosítottan elvégzek. Tanácsot és utbaigazítást ingyen adok. CZIM:
L O U I S S Z A B Ó, Chrome, N. J.

K Ö S Z V É N Y E S ?
KÖSZVÉNY, CSONTSZAK 'AS, DERÉKFÁJÁS ÉS ERŐLTETÉS ELLEN A LEGJOBB SZER A
Prof. Hager-féle Externin
1 üveg 25 cent. Postán 35 cent. Nagy üveg 50 cent. Postán 65 cent. Ha postán rendel, az árát 5 centes bélyegekből küldje be előre. — Egyedül kapható:
„VÖRÖS KERESZT” MAGYAR GYÓGYSZERTÁRBAN
8901 BUCKEYE RD és 89-1K UTCZA, CLEVELAND, OHIO.
A „Hasznos Tanácsadó”-t mindenki ingyen kapja. Irjon érte.

ember is. Az építőbizottság gyűlésein nagy kavargás támadt, mert, habár a magyar vállalkozó az összes pályázók közül a legelőnyösebbnek bizonyult, akadtak mégis emberek, akik kifogásolták a magyar pályázatot s a new yorki magyar menház átépítését idegen nemzetiségű vállalkozóra akarták bizni. Ismételve gyűléseket s a legutolsó gyűlésen, annak idején jelentettük ezt is, mégis *Fox Zsigmond* hazánkfiára bízták az építési munkát. Bennünket ez annál nagyobb meglepéssel tölt el, mert mi meg vagyunk győződve arról, hogy *Fox Zsigmond* a lehető legjobbat fogja elkövetni, hogy a magyar menház fennen hirdesse a magyar kezek alkotóképességét. *Fox Zsigmond*, akit építeni akaró honfitársaink figyelmébe ajánlunk — irodái 148 West 111-ik utcában vannak — jelét adta New Yorkban kiváló képességének. New Yorkban több iskolát és kaszárnyát épített és legújabbban ő építette a new yorki magyar zsidó hitközség templomát, amely az építészetenek valóságos gyöngye.

JELMEZBÁL NEW YORKBAN. A new yorki magyar ifjusági kör és daltestülete a szokásos évi jelmezbálját április hó 17-én, szombaton este fogja a *Progress Hall* nagytermében — 28 és 30 Ave A, a 2-ik és 3-ik utcák közt — megtartani. A new yorki és környékbeli magyarság tudja, hogy az ifjusági kör és daltestülete által rendezett mulatságok mindig sikerültek, hogy azokon mindig fesz-telen, kedélyes hangulat uralkodott. Az estély sikere érdekében a rendezőség most sem kímél fáradságot. A legszebb és legkomikusabb jelmezeket értékes díjakkal fogják megjutalmazni. Lesznek szórakoztató társasjátékok is, de az estély fénypontját mindenestre a *körmagyar* fogja képezni, melyet husz pár fog lejtetni. Belépti díj személyenként 25 cent. Kezdeti esti nyolc óraker.

Magyar utalványok.
AZ AMERIKAI MAGYAROK HASZNÁLATÁRA.

Az Egyesült Államok postahivatala hosszabb utánjárás után belement abba, hogy az amerikai magyarok nagyobb kényelmére és biztonságára magyar szöveggel ellátott postautalványokat hozott forgalomba, amelyek minden postahivatálnál ingyen kaphatók s amelyeket az, aki a posta útján akar pénzt az ó-hazába küldeni, magyar nyelven is kitölthet az illető rovatokban s a pénzzel együtt átadhat-ja a postának Magyarországra való továbbítás végett. A new yorki magyar főkonzulátus megkeresésére hozzuk az alábbiakban az amerikai magyar postautalványok hű másolatát. Az egyik oldalon a kitöltendő rovatok láthatók, a másik oldalon pedig megtudható, hogy 1 dollártól száz dollárig mennyit kell fizetni a postán a küldésért. Ime az utalvány:

(No. 6701 m)
It is desired that this application be filled with pen and ink.
Ezen megkeresésnek tintával való kitöltése kívánatos.

HUNGARY
[Application for International Order payable in Hungary.]
Stamp of issuing office. { Advice sent through the Exchange Office at NEW YORK, N. Y.
U. S. MONEY. FOREIGN MONEY.
No. Amount, \$
No. Amount, \$

Application FOR **International Money Order Payable in Hungary**
Megkeresés Magyarországon kifizetendő nemzetközi postautalvány iránt.

(Spaces below to be filled in by the applicant, or by some person for him not connected with the Post Office.)
(Az alábbi űrlap a megkereső fél, vagy ennek megbízása alapján más, nem a postahivataltól tartozó személy által kitöltendő.)

Date, 190....
kelt

For the sum of
Kifizetendő összeg
and
és

Payable to
A címzett neve

Town [or City] of
város (község)
No. Street
házszám utca
Province, Commune,
járás megye
Country,
ország

Sent by
A feladó neve

No. Street
házszám utca
Town or City,
város
State of
állam (See other side) (lásd a túlsó oldalt)

HUNGARY

Fees Charged for Money Orders Payable in Hungary
Magyarországra szóló nemzetközi postautalványokért fizetendő díj.

For an order from... től	\$0.01 to \$10	8 cents
From től	\$10.01 to \$20	10 cents
From től	\$20.01 to \$30	15 cents
From től	\$30.01 to \$40	20 cents
From től	\$40.01 to \$50	25 cents
From től	\$50.01 to \$60	30 cents
From től	\$60.01 to \$70	35 cents
From től	\$70.01 to \$80	40 cents
From től	\$80.01 to \$90	45 cents
From től	\$90.01 to \$100	50 cents

1. The maximum amount for which a single Money Order may be issued is \$100. When a larger sum is to be sent, additional orders may be obtained.
 2. There is no limit to the number of International Money Orders which may be issued to a remitter, in one day, in favor of the same payee.
 3. The full address of the payee must be given including the street and number if he resides in a city.
 4. If the payee is a soldier, the arm of the service, rank, number of the regiment and company should be stated.
1. Egy-egy utalvány legfeljebb \$100 küldhető. Ha feladó nagyobb összeget akarna küldeni, ezt két vagy több utalványra kell befizetnie.
 2. Ugyanaz a feladó, ugyanazon címzett részére, ugyanazon a napon több utalványt is adhat fel.
 3. A címzeten a címzett teljes címe kiírandó és ha címzett városban lakik, akkor még az utca neve és a ház száma is kiteendő.
 4. Ha a címzett katona, kiírandó a fegyvernem, az ezred és század, melyben szolgál és a rang.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeit szentelt folyóirat.

Megjelen minden KEDDEN és PÉNTEKEN.
Működés és kiadja: SINGER MIHÁLY.
Működés és kiadja: SINGER MIHÁLY.
Működés és kiadja: SINGER MIHÁLY.
227 EAST 13th STREET, NEW YORK.
Telefonszám: 4350 ORCHARD.

Tóth Béla ur egész New Jersey állam területére van a Bevándorló képviselővel megbízva.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK:
New York város egész évre..... \$3.—
Egyesült Államok egész évre..... \$2.50
Magyarország egész évre..... \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY.
Edited and published by: MICHAEL SINGER.
Editorial Rooms: 327 East 13th St., New York.
Telephone: 4350 ORCHARD.

Mr. Adalbert Tóth is the authorized representative of A Bevándorló for the entire State of New Jersey.

Johnstown offices: 316 Chestnut street.
Manager: Emil Zubay.

SUBSCRIPTION RATES:
For New York City, 1 year..... \$3.—
For the United States, 1 year..... \$2.50
For Hungary, 1 year..... \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905,
at the Post Office at New York, N. Y., under
the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

— A német-francia háborúnak harminezkilenc év előtt történt befejezése óta egyre állandósítani akarják Európában a békét. Ebből a végből egyre fokozottabb mértékben gyártják az ágyukat és szuronyokat, egyre kiperéslik a népből azt a néhány garast, a mely sok esetben kenyérré volna szűkös.

— De a béke megvan. Látjuk ezt Oroszországban, ahol egyre kell védekezni az összeesküvők és anarkhisták ellen. Látjuk Törökországban, ahol még a katonák is forradalmat rögtönöztek a minap. Látjuk Angliában, ahol a munkanélküliek folyton zavarnak. Látjuk Franciaországban, ahol még csak a minap vezényelték ki a katonaságot a polgárok ellen. Látjuk a Balkán-államokban, ahol a királygilkosságok majdnem napirenden vannak. És látjuk végül Magyarországon, ahonnan a béke áldásai elől százezrevel menekülnek Amerikába a magyarok.

— Az állandósított béke ilyenén módon való megnyilatkozásánál egy kis háboru talán mégis csak többet érne.

— Az Egyesült Államok szeretik magukat a humanizmus zászlóvivőjeként feltüntetni. Példa rá az is, hogy most egy nyolczéves fiúskát elszakítanak szüleitől, testvéreitől, egymagában visszaküldik Oroszországba, mert apja képtelen megfizetni a fiu után járó kórházi kezelési díjat.

— Hja, ha kutyákról meg macskákról volna szó, mindjárt tágra nyílnék az amerikaiak érző szíve. Így például a California állambeli Los Angelesben a nagyurak külön temetőt nyitottak kedvenc macskáik és kutyáik számára. Lesznek ott családi kripták is és emléksobrok fogják jelölni a helyet, ahol a legkedvesebb ezica porladoz. Az emberek pusztulhatnak az árok szélén. Ha ezer elvész, hoznak helyükbe a hajók újabb százezreket.

— Gompers, az amerikai munkásszövetség elnöke, Magyarországra is ellátogat a munkásviszonyok tanulmányozására. Kétségtelenül jó benyomással fog távozni Magyarországból. Lesznek bőven lakomák a tiszteltetére. Közben az éhez magyar munkások jönnek Amerikába.

— Megjelent egy új magyar lap. Beköszöntőjében azt mondja, hogy sok ellenségtől van körülvéve. Májris?

— A bevándoroltak megvédelmezésére törvényjavaslat készült Albanyban. Ezekben a humánus Egyesült Államokban mindenki szívére zárja a bevándoroltat. Néha úgy, hogy megropognak tőle a csontjai. Lásd a jasonvillei esetet, ahol véletlenül magyar bevándoroltakat zártak keblükre a nagylelkű amerikai munkások.

AMERIKAI DOLGOK.

VIHAR PITTSBURGBAN ÉS KÖRNYÉKÉN. Borzasztó vihar dühöngött a napokban Pittsburgban és környékén, megmérhetetlen anyagi kárt okozva. A közeli Jeanetteben egy emberéletnek is véget vetett. Egy fiatal leányra rádőlt egy lezuhanó kőfal és megölt. Ugyanaz a kőfal Cus-tard orvos nejét és gyermekeit is megsebesítette.

TÜZ A BANYÁBAN. A Pennsylvania állambeli Pottsvilleből jelentik, hogy a Philadelphia és Reading bányája és vastársaság North Mahoney bányájában keletkezett tűz oly mérvet öltött, hogy terjeszkedésének megakadályozására az egész bányát víz alá akarják helyezni és kőfalakkal körülvenni. A bányának vízzel való megtöltése 28 napot vesz igénybe. A vizet hónapokon át fogják a bányában hagyni és kiszivattyuztatása aztán ismét néhány hónapot fog igénybe venni.

KÉSŐI HÓFÜRGETEG. A Colorado állambeli Denverből jelentik, hogy ott szerdán akkora hóvihár dühöngött, hogy a Northwestern és Pacific vasut egyik vonata megakadt a hóban. Az utasokat a legközelebbi helységbe szállították magyanehez, hogy legalább éhséget ne szenvedjenek.

GOMPERS EURÓPÁBA MEGY. Az „American Federation of Labor” — a munkások amerikai szövetsége — legutóbb megtartott végrehajtó-bizottsági ülésén Gompers, a szövetség elnöke kijelentette, hogy az európai munkások ipari, gazdasági és társadalmi helyzetének tanulmányozására június 23-án Európába kíván menni. A bizottság egyhangulag megszavazta az utazás költségeit. Gompers Angliát, Németországot, Franciaországot, Svédhont, Olaszországot és Magyarországot fogja meglátogatni.

A „FEKETE KÉZ” FLORIDÁBAN. Tampából jelentik, hogy ott Ficaretto Guiseppet, egy dugszagú olasz nagykereskedőt, meggyilkolták. Rövid időn belül ez a harmadik gyilkosság, melyet ott a „fekete kéz” rováására írnak. Ficaretto késő este hazamenőben volt, amikor két ember közvetlen közelségből lelőtte őt.

HOL VAN CRAZY SNAKE? A katonaság tudvalegve hetek óta keresi Oklahomában Crazy Snaket, a Creek-indiánusok főnökét. Most azt híresztelik, hogy meghalt. Alighanem a kívánság szülte ezt a jámbor gondolatot.

AZ ÉJJELEI LOVAGOK ÉS OLASZORSZÁG. Az olasz kormány Kentucky és Tennessee államokban évente 34 millió font dohányt vásárol. A washingtoni olasz nagykövet a washingtoni kormányt az olasz kormány által vásárolt dohány védelmére kérte fel az éjjeli lovagok garázdálkodásai ellen. Az Egyesült Államok belügyminisztere erre azt felelte, hogy az olasz kormány mint vásárló csak magánfélnek tekinthető s így jogainak védelmére nem az amerikai kormány, hanem az amerikai bíróságok segítségét kell igénybe vennie.

TAFT A MUNKÁSOK GYÜLÉSÉN. Ma, pénteken a Fehér Házban fognak gyűlésezni az American Federation of Labor megbízottai. A gyűlésen Taft, az Egyesült Államok elnöke is résztvesz. Oly dolgok fognak tárgyalásra kerülni, melyek a szervezett munkának érdekeire vonatkoznak.

HALLATLAN BARBARIZMUS. Philadelphiában él egy Paskar Izrael nevű szabó, aki már régebben bevándorolt Oroszországból. Nyolcz hónap előtt ideérkezett a felesége a gyermekekkel, s míg a többieket kibocsátották, a nyolczéves fiát visszatartották, mert kiütés volt a fején, amelyet az orvosok ragályosnak mondtak. A fiut az ellis islandi kórházban ápolták, ahol apja 75 centet fizetett érte naponta. Közben Paskar elvesztette a keresetét és 88 dollárral hátralékban maradt. Paskart a napokban arról értesítették, hogy, amennyiben a 88 dollárt le nem fizeti, a fiut, akinek szülei, testvérei itt élnek s akinek Oroszországban senkije sincsen, visszaküldik Oroszországba. Vissza is küldték.

ROOSEVELT ÉS EGY FRANCZIA UJSÁGÍRO. A párizsi „Journal” nevű újság az egyik munkatársát elküldte Nápolyba, hogy meginterjúvolja Roosevelttel Tivadart. A francia újságíró le is közzölte a lapjában egy hosszabb beszélgetést, melyet állítólag Roosevelttel folytatott. Mikor Roosevelt az újságot meglátta, azonnal sürgönyözött Párizsba, hogy a cikk tartalma valótlán, hogy ő a szóban forgó újságíróval nemcsak, hogy nem beszélgetett, de sohasem látta. A szóban forgó újságíró ezzel szemben kijelentette, hogy a cikket Roosevelttel Tivadard mondotta neki tollba. Könnyű eldönteni, hogy a világ kinek fog hinni.

STONY CREEK SZELLEME. Connecticut állambeli New Havenből írják, hogy Stony Creek „főhér szelleme” egy Anderson Gusztáv nevű ember személyében elfogták. Heteken át a vasuti vonatok személyzetét rémületbe ejtette éjjelenként. Nagypénteken egy tehervonat személyzete azt mesélte, hogy a „szellem” a mozdonyt el akarta huzni a sínekről. Ekkor azután a rendőrség rávetette magát a kissé veszedelmes szellemre. Anderson a bíróság előtt azt vallotta, hogy a világ néhány nap mulva véget ér, emiatt viseli ő a „mennymeneteli” ruhát. Most egy zárkában várja be Stony Creek szelleme a világ végét.

FURCSA NÉPSZÁMLÁLÁS. A nemzeti munkásszövetséget elhatározta, hogy a népszámláló bizottságot a munkanélküliek megszámolására felkéri. Ha megteszik, ez lesz a legelső, moritobb statisztika az Egyesült Államokban.

PERCEL MEGKERÜLT.

Együtt van már a családjával.

Említettük lapunk előző számában, hogy Perczel honfitársunk a szerb háboru elől szökött Pozsonyból New Yorkba. Említettük azt is, hogy felesége és gyermekei a napokban érkeztek ide, s mivel Perczel Ellis Islandon nem mutatkozott s mivel eddigi lakásáról ismeretlen helyre költözött, a szerencsétlen asszonyt gyermekeivel együtt vissza akarták szállítani Magyarországra.

Amint most értesülünk, Perczel a Bevándorló utján értesült a családját fenyegető veszélyről. Sietett Ellis Islandra s most már boldogan együtt van az egész család.

SZABADALMAKAT
Készítők: bel- és külföldön s azok eladását és értékesítését közvetíti
Herzog Zsigmond
az Egyesült Államok szabadalmi hivatalában bejegyzett szabadalmi ügyvivő és a Budapesti kir. műegyetemen végzett okleveles mérnök. 116 NASSAU STREET, NEW YORK. Este és vasárnap 955 Second Ave.

Magyar fogorvos
Foghúza fájdalom nélkül. Biztos és jó kezelés.
DR. FRANK KERN
233 EAST 10 UTCZA, NEW YORK.
— Az első és második Ave. közt. —
RENDELÉS: Reggeli 10-601 oszt. 51g.
VÁSÁRNAP: Reggeli 10-601 délutáni 1-1g.

A LÉNYEGZÁRÓBÓL PÉNZKÜLDŐ BANKRÓL
KISS EMIL
104 SECOND AVE. NEW YORK

TRENTONI GOZFURDO
TÖRÖK ÉS OROSZ FÜRDŐK
132 NORTH WARREN STREET,
TRENTON, N. J.
Jegyek Tóth Béla urnál is kaphatók:
817 S. BROAD STREET.

Habsburg Kávéház

188—190 MÁSODIK AVENUE, A 12-İK UTCZA SARKÁN.

Tulajdonos: HERZ E.

(Külföldi magyar) Étkek és italok. Postos kiszolgálás. Minden este zene.

A NAGYVILÁGBÓL.

KATONAI FORRADALOM KONSTANTINÁPOLYBAN. A török fővárosát jelentik, hogy az ottani katonaság tisztjeinek vezetése alatt a parlament elé vonult, ahol, a haladás pártja ellen tüntetve, a nagyvezír és a hadügyminiszter, valamint a képviselőház elnökének lemondását követelték. A zendülők mindenekelőtt elfogták a párt vezetőit. A katonák lövöldöztek is, így lelőtték Arslan emir képviselőt, akít mással tévesztettek össze. Az hírlik, hogy az igazságügyminisztert is megölték. A legyilkoltak száma 17. A török kormány szerdán reggel sürgős tanácskozásra gyűlt egybe. Később átküldték a parlamentnek lemondásukat, majd a szultán titkára felolvasta a lemondás elfogadását. Tewfik pasa lett nagyvezír, Rifaat pasa külügyminiszter és Ahmed pasa hadügyminiszter. A zendülő katonák a fennebb említett miniszterek lemondását, a mohamedán vallás védelmét, a haladás pártjának felszámolását és a zendülők meg nem büntetésének biztosítását követelték. A katonák azt állítják, hogy a tisztok megölték nekik a szultán életéért való imádkozást.

Egy későbbi kábelsürgöny jelentése szerint a forrongó katonaság nemcsak a miniszteriumot buktatta meg, hanem uralomra segítette a „mohamedán unió”-t, amely a haladás minden eszméjének ellensége. A nép felfegyverkezett, hogy ezt az uniót segítse. Törökország nagy belforradalom küszöbén van.

FRANCZIA GOMBOSINÁLÓK SZTRÁJKJA. Méru francia városban a gombkésztők beszátrájkoltak s egyuttal köztársaság-ellenes eszmékkel léptek fel. A sztrájkolók ellen lovaságok rendelték ki. Erre a munkások több helyütt gyüleseztek s elhatározták, hogy azokban a gyárakban, amelyek unio-bérekét fizetnek, felveszik a munkát. Mindazonáltal a katonaság kivezényeltetésére ellen azzal adnak tiltakozásunkat kifejezést, hogy 24 óráig tartó általános sztrájkot rögtönöznek.

AGYONVERT ANGOL GYÁRVEZETŐ. Szent Pétervárról borzalmas kegyetlenségnek híre érkezett ide. A kegyetlenséget egy ottani angol gyárnak Johnston nevű vezetője ellen követték el. Johnston a husvéti ünnepek alkalmából pénzájándékot osztott ki az orosz munkások közt, amelylyel azonban nem voltak megelégedve. A brutális orosz munkások nekimentek a gyárvezetőnek, a szó szoros értelmében leszegezték a földhöz s úgy verték agyon.

MORGAN ROOSEVELTRŐL. J. P. Morgan, a new yorki pénzmágnás, ez idő szerint Rómában tartózkodik s ott kijelentette, hogy az Egyesült Államoknak örömtüzeket kellene gyújtani, amiért Roosevelt Tivadart utazni ment. Szerinte Roosevelt az amerikai kereskedelmnek s az egész gazdasági életnek megmérhetetlen károkat okozott.

VÉRÉS ZENDÜLÉS MEXICO-BAN. A Durango állambeli Velardeña bányatelepről véres zendülésnek a híre érkezett most. A zendülésnek hat rendőr, három katona és hat munkás esett áldozatul. A helység lelkésze nagypénteken körmenetet rendezett, mire a rendőrfőnök kihágás címén elfogatta őt. Ez a brutális eljárás méltó felháborodást keltett. A nép felfegyverkezett s felgyújtotta a rendőrfőnök házát. A rendőrség s katonaság ki lett vezényelve, de a nép nem hátrált meg. A lövöldözésnek, mint említettük, 15 emberáldozata van.

FRANCZIAORSZÁG ÉS CASTRO. Jelentették a Bevándorló előző számában, hogy a francia kormány Castrot, Venezuela volt elnökét, a Martinique szigetről a Versailles nevű francia hajón eltolonozolta. A francia kormány most kijelenti, hogy Castrot nem tekinthető fogolyknak, sőt nem fog nehézségeket eléje gördíteni, ha Franciaországban kíván letelepedni, feltéve persze, hogy a forradalmi eszmékről lemond. Valószínű, hogy Castro a franciaik vendégszeretét nem fogja igénybe venni, hanem inkább Spanyolországban fog partra szállni.

OROSZ ÖSSZEESKÜVŐK. Szent Pétervárról a minap egy anarkhisztikus összeesküvésnek jöttek a nyomára s azóta az orosz rendőrség lázasan

azon dolgozott, hogy az összeesküvésnek szálait más városokban is kinyomozza. Odesszában két nyomdára akad, ahol anarkhisztikus iratokat készítették. E felfedezés alapján 127 embert elfogtak, köztük 19 leányt, akik egyetemi hallgatók.

ISVOLSKI BETEG. Isvolski volt orosz külügyér, akít a szerb válság buktatott meg, súlyosan megbetegedett. Münchenbe megy, ahol műtétnek fogja magát alávetni.

FÖLDRENGÉS PERUBAN. Limából jelentik, hogy ott szerdán földrengés volt. A lakosok megremülve rohantak lakásaikból az utcákra, de az ijedségen kívül nem történt semmi bajuk. A földrengés mindössze néhány épületen ejtett némi kárt.

BOLGÁROK MOZGÓSÍTÁSA. Ugy látszik, mintha az ellentétek, melyek Bulgária függetlenítéséből közte és Törökország között keletkeztek, elsimultak volna. Most azonban újabb nehézségek merültek fel, melyek, egy kábelsürgöny szerint, a bolgárok mozgósításához vezettek.

INGYEN!

Az Egyesült Államok és Canada legújabb teljes térképe, érdekes és hasznos Utmutató-val, az amerikai magyarság részére, Németh János bankár, v. cs. és kir. konzuli ügyvivő kiadásában most jelent meg és minden honfitársnak INGYEN küldi meg, ha postaköltségre 2 centes bélyeget küld be e címre:

JOHN NÉMETH, banker,
457 Washington St.,
NEW YORK.

JÓ KERESÉTHEZ
juthatnak irni-olvasni tudó, óvadékképes magyar emberek. A „Bevándorló” keres ugyanis ELŐNYÖS FELTÉTELEK mellett utazó ügynököket Pennsylvania, Ohio, Indiana és Illinois államokban. Csakis olyanok jelentkezzenek, akik a pontos elszámolás iránt biztosítékot tudnak adni. Minden levél az előbbeni foglalkozás megnevezésével így címzendő: *Bevándorló*, 327 East 13 street, New York.

Vidder Emil
IMPORTER.
IRODA: 40 AVE. C. PINCZE: 44 AVE. C. NEW YORK.
Legnagyobb ásványvizraktár az Egyesült Államokban. Állandóan raktáron van: Mohai Agnes, Margit, Bikszádi, Bártfal, Parádi ásványviz.
Palugay által Pozsonyban üvegezett eredeti borok nagy választékban kaphatók. Új árjegyzéket kívánatra bárkinek megküldi.
GYÓGYBOROK ÉS GYÓGYCOGNACOK NAGY VÁLASZÉKBAN.
A BORSZÉKI GYÓGYVIZ EGYEDÜLI FŐRAKTÁRA AZ EGYESÜLT ÁLLAMOKBAN.
A Borszéki víz clevelandi egyedüli képviselője a „Vörös-Kereszt Gyógyszertár”, 8901 Buckeye Road.

KAIL G. ÁRPÁD
BANK ÉS HAJÓEGYÜLETE
— Alapítotott 1890-ben. —
Külsőjezői iroda egy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénszüldés az 6-hasába hetenkint kétszer, a hógpontosabban és legolcsóbban.
UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

WÁRADY LAJOS
Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNSZÜLDÉS AZ 6-HAZABA.
Az összes hajóvonalak képviselője.
MAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA magyar külügyű
449 S. Broad St., Trenton, N. J.

John B. Pfarr
519 BROAD STREET, JOHNSTOWN, Pa.
Szálloda, ahol igazi Molnár-féle borok és pálinkák kaphatók. Finom magyar kismalé.
(márc. 1.)

Pallas Hotel
588 WASHINGTON AVE., JOHNSTOWN, Pa.
A magyarok kedvelt helye Johnstownban. Kiszolgálás és importált borok nagyban és kicsiben jutalmaz áron kaphatók.
BETTERMAN GUSZTÁV, tulajdonos.

BUD. müller washing érkezett Sándor. many e ban. A vet me nisztere viselőhá jőhá t

— BUD. temetté ti tudó rá, a kormány után h elcsászár megölt voltak: és közö vich G Sándor kár, gr ház eln tagási fiajai tha Vi Gusztáv kovich Magyar Firczák Harkák Rendihá Székely Dudek berrnan Sáhgy gi Al Bárczy káry Jankov niszter gyar B viselői küldött pénztár kívül a sereges rom ór belváro lottat szertar Bela e a kopo többek

Kaut sugárá gunkbe turvilá dós, ak könyvt di stud sen is európa nemzet ről szól ma, öt megleje rópai t után t kialaku gazdas szágon irt mu pet a séröl. ridge lenségé lakozot tének e reste e élet et mély, összhan ven es lantud nem h pesti es gón a átérezet lik a k értésés sításár születé

előtte h hála je szorot, némitó mérték telesség Szere BUD József csétlens rendőr, egy hus

Hazai dolgok.

Hengelmüller otthon.

BUDAPEST. Hengervári Hengelmüller László Ausztria-Magyarország washingtoni nagykövete Budapestre érkezett és látogatást tett Wekerle Sándor miniszterelnöknel és a kormány egyes tagjainál a képviselőházban. A látogatások után a nagykövet megtekintette Bárczy István miniszterelnöki titkár kíséretében a képviselőházat, majd egy ideig a képviselőház tanácskozásait hallgatta.

Kautz Gyula temetése.

BUDAPEST. Nagy részvét mellett temették el Kautz Gyulát, a budapesti tudományegyetem néhai professzorát, az Osztrák-Magyar Bank volt kormányzóját. A díszes temetés délután három órakor volt az Akadémia előcsarnokából, amelyet szorongásig megtöltött a gyászoló közönség. Ott voltak: gróf Apponyi Albert vallás-és közoktatási miniszter, Josipovich Géza horvát miniszter, Popovics Sándor pénzügyminiszteri államtitkár, gróf Desseffy Aurél, a főrendiház elnöke, Wassics Gyula, a közigazgatási bíróság elnöke, az Akadémia tagjai Berzevicsy Albert elnök, Wartha Vincez második elnök és Heinrich Gusztáv főtitkár vezetése alatt. Tarkovich József v. b. t. t., az Osztrák-Magyar Bank budapesti igazgatója, Firczak Gyula munkácsai püspök, Harkányi Frigyes és Lánzy Leó főrendiházi tagok, az egyetemi tanárok Székely István rektor, Katona Mór, Dudek János, Asbóth Oszkár és Liebermann Leó dékánok vezetése alatt. Sághy Gyula Kmetty Károly és Ballagi Aladár országgyűlési képviselők, Bárczy István polgármester, dr. Pekáry Ferenc főkapitány-helyettes, Jankovics János és Halász Lajos miniszteri tanácsosok, az Osztrák-Magyar Bank budapesti intézetének tisztviselői teljes számban és a bécsi intézet küldöttsége, a Pesti Hazai Takarékpénztár tisztviselői testülete, ezeken kívül az elhunyt barátai és tisztelői seregestül. A temetési szertartás három órakor kezdődött. Bakács János belvárosi plébános szentelte be a halottat nagy segédlettel. Az egyházi szertartás végeztével Berzevicsy Albert, a Tudományos Akadémia elnöke, bucsuzott el a halottól az Akadémia nevében. Berzevicsy után dr. Földes Béla egyetemi tanár tartott beszédet a koporsó fölött az egyetem nevében, többek közt ezeket mondva:

Kautz-Gyula egy európai tudomány sugarával bevilágított a mi sötétségünkbe és világosság lőn, mint a kultúr világ egyik tájain. Az a fiatal tudós, aki a hamburgi gazdag kommerz-könyvtár kincseit bevittette nagyváradi studiumába, bekapcsolta jelképesen is a magyar államtudományt az európai eszmemozgalomba. Midőn a nemzetgazdaságtan irdalomtörténetéről szóló nagy munkája, — mely még ma, ötven év után is, — hézagpótló — megjelent, csodálattal fogadták az európai tudomány központjain. És miután tisztázta az európai eszmevilág kialakulását, megalkotta a „Nemzetgazdasági eszmék története Magyarország” című hangsúlyszorgalommal írt munkáját, egy nagy történelmi képet a magyar nemzet ezeréves fejlődéséről. Elfordulván az angol elmélet rideg egyhangúságától, önző kíméletlenségétől, a történelmi iskolához esatlakozott, mely a népek gazdasági életének rugóit a néplelek mélyeiben kereste és utját egyengette a gazdasági élet etnikai felfogásának, mely Kautz mély, vallásos lelkiületével is teljes összhangban állott. Majdnem negyven esztendőig munkálkodott az államtudományi oktatás terén, majd nem harminc évig tartozott a budapesti egyetem kebelébe. Hirdette buzgón a tudományt, megkedveltette és átértéztette, hogy e tudományban rejlik a kulcs a nemzet multjának megértéséhez és az eszköz jövőjének biztosítására. Épp most, nyolczvanadik születésnapja alkalmából óhajtották elte lenni a szeretet, a tisztelt, a hála jelét, a jól megérdemelt babérszorút, s ime itt állunk a néma és elnémító sir előtt. Kautz Gyula teljes mértékben megtette hazája iránti kötelességét életének utolsó napjái.

Szerencsétlenség a kaszárnyában.

BUDAPEST. Minap este a Ferenc József lovassági laktanyában szerencsétlenség történt. Egy próbaéves rendőr, állítólag véletlenségből, rálért egy huszármesterre, aki sulyosan

megsérült s bezáratották a kórházba. Az eset este 8 órakor történt. Wolf Ferenc huszármesternél látogatásban voltak: Bodor Miklós és Király János próbaéves rendőrök, továbbá Szalai Lidi és Bosnyák Mari szakácsnők. A huszár és a két rendőr a háborus eseményekről beszélgettek, közben elővették a folyosón levő szolgálati fegyvereket s azokkal próbagyakorlatokat végeztek. A gyakorlatozás közben Bodor Miklós — aki csak egy napja van a rendőrségnél próbaszolgálatban — Wolf Ferenczre emelte a fegyvert, amely elsült s a huszármester a mellén találva összeesett. A lövés zajára a kaszárnyából összefutottak a katonák, előhívták az ezredorvost is, aki a megsébesült huszárt a XVI-os számú helyőrségi kórházba szállíttatta. Időközben a két rendőr megszökött. Az esetről jelentést tettek a rendőrségnek is, amely a két szakácsnőt nyomban kihallgatta. A szakácsnők vallomása szerint a szerencsétlenség véletlenül történt. Miközben a két rendőr és a huszár a fegyverekkel gyakorlatoztak, Wolf őrmester állítólag így szólt Bodor Miklós rendőrök:

— A szobám asztalán vaktöltések vannak. Töltsd meg a fegyveredet s löj reám. — A rendőr engedelmességet s mert ő is azt hitte, hogy a töltények nem valódiak, czéblavette az őrmestert. A lövés eldőlt s a katonák összeesett. Csak akkor tudták meg, hogy valódi töltények voltak a fegyverben. A két szakácsnő vallomását jegyzőkönyvbe vette a rendőrség, de a nyomozást tovább folytatja. Igen különösnek látszik az egész eset, mert szinte képtelenségnek tartja a rendőrség, hogy egy huszármester ne tudta volna megkülönböztetni a vaktöltényeket a valódiaktól.

Három testvér a negyedik ellen.

BUDAPEST. Néhány évvel ezelőtt meghalt a fővárosban egy Finkelstein Mór nevű háziúr, aki után négy ház és négy gyermek maradt vissza. A gyermekek úgy egyeztek meg, hogy a házak használati jogát az övegyet illesse meg s csak ennek halála után fogják osztozkodni a fennmaradó jövedelmén s a házakon. Egy évig azonban is ment így a dolog, amde nemrégiben nagy baj történt. A három leánytestvér büntető feljelentést tett a rendőrségen, elmondva, hogy fitevérik, Fenyes Finkelstein Ignác, sulyosan megkárosította őket. Fenyes ugyanis Stroh, Finkelstein és Gottlieb cég alatt nagykereskedést nyitott a Károly-köruton. A feljelentés szerint azonban ehhez nem volt elég forgó tőkéje, tehát másképp segített magán. Könnyen befolyásolható anyjától elszedte a jövedelmeket, ezenkívül eladta harmincz ezer koronáért a hatvan ezer korona értékű tömő-utcai házat, a többi házakat pedig az Erzsébetvárosi Banknál tízezer korona erejéig megterhelte. Amikor a feljelentők erről tudomást szereztek, a testvér megígérte, hogy rendezni fogja a dolgot, az üzlet azonban nem bírta el, hogy ekkora tőkét elvonjanak belőle s igéretét nem válthatta be. A feljelentés folytán a rendőrség megindította a nyomozást s az ügy most úgy áll, hogy a cég üzleti könyveit törvényszéki könyvszakértőkkel fogják átvizsgáltatni.

Megőrült a vámpír.

ARAD. A legborzalmasabb rablógyilkosságok döbentették meg több hónappal ezelőtt Csongrád- és Csanád-megye vidékeit. Csakhamar kiderült, hogy egész bünszövetkezet garázdálkodott, s áldozatait megfojtotta, hogy aztán szabadon rabolhasson. Most a fojtogató banda egyik tagján, Kádas Havel János kereskedősegéden, aki az aradi törvényszék fogházába került, kitört az örültség. Az orvosok megvizsgálták és mint közveszélyes örült tébolydába internálják. Ezek után Havel Jánosra nézve, akit harmincz lopással és rablással vádoltak, beszüntették az eljárást.

Kálvin-émlék.

DEBRECZEN. A Kálvin-émlék ügyében gyűlés volt, amelyen Erőss Lajos püspök elnökelt. Jelen voltak: Gróf Degenfeld József egyházkörei elnök, Veszprémy Zoltán főispán, Kovács Gyula alispán és több tekintélyes vezető férfi, valamint számos érdeklődő. Először dr. Barcsa János tanár ismertette a reformációtól kezdve napjainkig az egyház álláspontját az emlékünnepek és emlékművek tekintetében s arra a következtetésre jutott, hogy csak a mai kor szellemének tesznek eleget, ha a kál-

vini eszmékhez való ragaszkodást valamely emlékműben is kifejezésre juttatják. Több lelkes felszólalás után Komlóssy Arthur meglepetésül bejelentette, hogy már 10.000 korona van a Meliusz-szoboralapra, mely összeg ezéla felhasználandó. Az eszme megvalósítására száztáru nagybizottságot alakítottak. Védnökök lettek Erőss Lajos püspök és gróf Degenfeld József főispánok, elnökök Veszprémy Zoltán főispán, Kovács Gyula alispán és Kovács József polgármester. A végrehajtó bizottság elnöke Domahidy Elemér ny. főispán.

Leégett gőzmalom.

DÉVA. A Rimbás-féle gőzmalom Vajdahunyadon kigyuladt és teljesen leégett. A munkások éjjel 1 órakor bevezették a munkát és pihenni tértek, két órakor pedig az egész malom lángokban állt és megmennti semmit sem lehetett. Az összes gépek, gabona- és lisztkészlet elpusztult. A kár 160.000 korona, melynek biztosítását részben csak kis része térül meg.

Pánszláv mozgalom.

EPERJES. Sáros megyében a pánszláv mozgalom ismét erősebb akcióba lépett és működését most új térre, gazdasági irányba tereli. Minden érzelmi, eszmei mozzanattól erősebb bázis és hadieszköz a gazdasági cselekvés. Ezt nagyon is jól tudják a mozgalom irányítói, mert most gyakorlati gazdasági intézményekkel akarják megalapozni a nagyszláv eszmét a sárosi tóttság körében. Eperjesen járt Szekcsák Ferenc tót nemzetiségi képviselő és 21 párthívével együttesen párttanácskozást tartott egy magánháznál. A tanácskozás czélja egy Sárosban létesítendő tót nemzetiségi bank, melynek központja Zboron volna. A bank főkelei: Hétháron és Bártán működjenek. A nemzetiségi eszmét szolgáló bank érdekében már erősen megindult az agitáció a vidéki tóttság körében, ezeket arra igyekeznek bírni, hogy betéteiket vegyék ki az eperjesi pénztételekből és helyezték el a megalakítandó, saját vérbeli bankban. Az agitáció szellemét lát-hatólag máris sikerrel jár, mert a vidéki nép hetivásárok alkalmával szinte ostromot rendez a két eperjesi pénztézet ellen, amelyek máris több mint egy millió koronát fizettek ki és az ostromló nép felkérésére rendőri és csendőri karhatalmat voltak kénytelenek igénybe venni.

Kivándorlás Abaujmegyéből.

KASSA. A vármegyében a kivándorlási mozgalom az év első negyedében jelentékenyen emelkedett. Összesen 1552 utlevelet kértek az év három hónapjában. Az emelkedés oka, hogy a nép körében erősen terjesztik a híreket, hogy Amerikában a nagy pénzügyi válságok megszűntek.

A pálinka áldozata.

KISVÁRDA. Szabolcs megye. Gyulai Géza munkás egész nap ivott, míg össze nem esett. A megejtett hatóság vizsgálat hevenyalkoholmérgezés következtében szívzselhűlés folytán előállt halált konstátálta.

Tíz egy faluban.

LŐCSE. Pálmafalu lángokban áll s eddig a község fele leégett. A plébánia- és iskolapépületek is elhamvadtak. Lőcséről egy század katonaság sietett az égő faluba. A tűz a paplakban keletkezett s a nagy szélviharban gyorsan elharapódzott. A lakosság csak nagy küzdelemmel tudta életét megmenteni. Sok állat és takarmány a tűz martalékává lett. A közeli Igón azonnal megindították a segélyakciót s élelmiszert és ruhát küldtek a tűzkárosultaknak.

Megölte a tehén.

MEGYER. Valóban kivételes tragédia az, hogy a legjamborabb háziállattól kelljen valakinek elpusztulnia. Pedig a gróf Károlyi-telepen ez történt. Mily gonosz indulat támadt a tehén-istálló lakóiban? — arra csak e kérdőző tejelő jószágok lényének alapos ismerői adhatnak feleletet, de annyi tény, a rendőrség állapította meg hivatalosan, hogy összeesettek a tehének. Talán a tavasz csinálta ezt a forradalmat, az egyik tehén döfködni kezdett, a szomszédja ellen támadt, az aztán ártatlanul gyilkos lett. Melllette aludt történetesen szegény Benyike András tejkihordó gyerek, arra rázuhant és agyonnyomta. A holttestét az uesti halottasházba vitték s a vizsgálatot megindították. Vajjon a tehének ellen?

A kutyák miatt.

NAGYKÁJDÁCS. Tolnamegye. Furcsa, de veszedelmes háboruság

tört ki a községben. A hatóság, mert az ebek közt kitört a veszettség, elrendelte valamennyi kutya agyonverését. A nagykajdácsiak miatt roppantul megharagudtak a jegyzőjükre, akit a tömeges kutyahalál okozójának tartottak. A tömeg megtámadta a jegyző lakását, ablakait bevették s csak kicsiben mult, hogy a falu pennáját véresre nem verték. A faluban most is olyan izgatott a hangulat, hogy a község főbírája csendőrséget kért sürgősen a tolnai alispántól.

Bucsu a felügyelőtől.

NYIREGYHÁZA. Szép ünnepély folyt le a napokban a nyiregyházi ág. ev. templomban, amidőn az egyház elbucsuzott Májerszky Béla felügyelőtől, akit hosszú időn át teljesített önzetlen munkásságáért örökös tiszteletbeli felügyelőjévé választott meg. Legelőször Paulik János az egyház közönsége nevében beszélt az Ur lelkiismeretes szolgálójáról, akinek keze alatt az egyház nagygyvá lett, intézményei megismosodtak. Nem bucsuzik azonban töle, mert az örökös tiszteletbeli felügyelőség által megmarad az összekötő kapocs. Zárószavaiban az Ur áldását kérte a felügyelő kimenetelére és viszont a tiszteletbeli felügyelő visszatérére is. Az egyház képviselőtestülete nevében Somogyi Gyula beszélt a 34 esztendői munkásság eredményességéről.

Egy örült tette.

SÁRVÁR. Tomka Samu huszonkilenc éves fiatal ember elmezavarában minden ok és előzmény nélkül agyonlötte a vele egy házban lakó Szántó Géza cipészt, majd a padlásra menekült és azt felgyújtotta s azután agyonlötte önmagát. A nagy szélviharban a ház teljesen leégett.

Leesett a toronyból.

SÁTORALJAUJHELY. Molnár Jánosné, a ref. egyház harangozójának neje, a toronyból lezuhant. Életveszélyes sebesüléssel a kórházba vitték.

Éltelt ügyvédek.

SOPRON. Az itteni ügyvédi kama-

ra fegyelmi bírósága három óráig tartott tárgyaláson vizsgálat alá vette Kunitzer Samu és Zollner Béla nagymartoni ügyvédek fegyelmi ügyét. Kunitzert uzsoraüzemek miatt egy évre felfüggesztette ügyvédi gyakorlatától. Zollner kisebb fegyelmi vétésé és nyilvános botrányokozás miatt 500 koronára ítélte.

Zászlószentelés.

UNGVÁR. Az ungvári g. kath. tanítóképző-intézet szép és lelkes ünnepségre készül, amely május hó 9-én fog végbemenni. Az intézet ekkor szentelteti fel új, díszes zászlaját. Az ünnepség a székesegyházban kezdődik, ahol Firczak Gyula püspök megszenteli a zászlót. A további ünnepség, amelyet a tanári kar rendez, az iskolában folyik le. Este a színházban hangversenyt rendez az intézet ifjusága. Az ünnepélyt aztán a Koronában tartandó táncmulatság fejezi be.

BELSŐ VÁLSÁG.

A „Pesti Hírlap” vezércikke.

A Pesti Hírlap április elsejéről keltezett számában olvassuk: Szomorú elégtétel van abban, ha valami kellemetlen dolgot megjósol az ember és az bekövetkezik. Ilyen szomorú elégtételt érezzük mi most, midőn megjósoltuk, hogy a véres háború veszedelmének elmúltával a belpolitikai válság fog előtérbe lépni.

Csak tegnap tűnt el a véres háború réme s ma már számos újság falra festi a belső válság ördögét. A husvétii ünnepek tömjénfüstje tán el fogja huzni azt rövid időre, de félünk, hogy az ünnepek után ismét fenyegetni fog bennünket. Az önálló bank kérdése fogja a válság titulust nyújtani. Lényegében azonban jelenlegi pártviszonyainkban rejlik a válság magva. Szinte azt lehetne mondani, hogy sok politikusnak, különösen a 48-as pártion, az volna az óhajta, hogy ne sikerüljön ki-

HARMINCZ ÉV ÓTA FENNÁLL
MILCK A. ÉS TÁRSA
 BANKÁR HAJÓJEGY ÜGYKÖZVEZŐ ÜGYVÉD
 LEGRÉGIBB LEGMEGBIZHATÓBB LEGGYORSABB LEGOLCSÓBB PÉNZKÜLDŐ
KOSSUTH JOGÜGYI IRODA
 NYITNÉES JOGÜGYI OSZTÁLY. — KÉRJEN ÁRJEGYZÉKET.
 115 W. 125TH ST. NEW-YORK.

LEGOLCSÓBB ÉS LEGBIZTOSABB
 HAJÓJEGYVÁSÁRLÁSRA, PÉNZKÜLDÉSRE
SCHWABACH ÉS FIA
 KÉT MAGYAR BANKHÁZA
 1295 FIRST AVENUE, NEW YORK a 66-ik utca sarkán.
 1481 FIRST AVENUE, NEW YORK a 74-ik utca közelében.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
 RÓTH PÉTER Mgr.
 NEW YORK, 146 MASODIK AVENUE, A KILENCZEDIK UTCA SARKÁN.
 KIRÓDÓ Ételek és italok.
 A MAGYAROKNAK KEDVENES TALÁLKOZÁSI HELYE.
 SZOMBAT ÉS VASARNAP ESTE ELŐRANGU CZIGANYZENE.

ELSO NEMZETI BANK, LEECHBURG, PA.
 FIRST NATIONAL BANK
 Székhely: Leechburg, Pa.
 Igazgatók: Alfred Niehs, James Small, Joshua Klingensmith, G. J. Niehs, J. R. Long, L. W. Nichols, Geo. W. Thompson. GYVEZETŐ: Albert B. Windt.
 A LECHBURGI ELŐ NEMZETI BANK egy az Egyesült Államok, mint Pennsylvania állam bankjainak részese és előzetes felmérés után a legbiztosabb és legkedvezőbb bank.
 BETÉTEKÉRT ÖV DOLLÁRTól nagyobb összeget azonnal is kölcsönöz és mi e-mennyel megfizetünk a betéteire.
 A LECHBURGI ELŐ NEMZETI BANK a világ bármely részében a legbiztosabb és a legkedvezőbb bank.
 A LECHBURGI ELŐ NEMZETI BANK részese és előzetes felmérés után a legbiztosabb és legkedvezőbb bank.
FIRST NATIONAL BANK, LEECHBURG, PA.

SEHONNAN KISASSZONY.

Amerikai regény.

Írta: A. C. GUNTER.

[Tizennegyedik folytatás.]

Az özvegy összerendezte és ijedten, de határozottan felelte:

— Nem bizony!

— No, lássa! — mondta a lord gnyosan. — De ne féljen, asszonyom, nem lesz szükségem az ön támogatására. Mielőtt elindultam Amerikából, elláttam magamat pénzzel a new yorki hadjáratra; betábláztam kölcsönt vettem fel a jövődéli arámra; még pedig az ön nevében és az ön kezességére.

E szavakra Mrs. Marvin haláláspadl lett és ijedten, suttogva kérdezte:

— Az Istenért!... Mit eszelekedett ön, uram?...

— Oh, semmit, amitől megijedhetne! — felelte Avonmere kacagva. — Tudja, a zsidók és publikánusok nem akartak pénzt adni arra a pusztá igéretre, hogy gazdag feleséget keresek, mert az üzlet kockázatos volt. — Hátha nem találom?... De mikor megmondtam, hogy önnel szövetekeztem erre a vállalatra, legott megoldódtak a tüzök és volt pénz bőven. Én tehát ön nevére és az ön kezességére kaptam pénzt, ami csak az ön értéke és hitelképessége mellett bizonyít.

Az özvegy megkönnyebbülten sóhajtott fel, mert az első pillanathon csaknem attól félt, hogy a nemes lord váltót hamisított a nevére, vagy valami hasonló ostobaságot követett el.

Pár pillanat múlva Avonmere nyugodtan folytatta:

— Abban nem látok nagy nehézséget, hogy a fiatal Augustust kiűssék a nyeregből; a leány látszólag nagyon szívesen hallgatta udvarlásomat s a legtöbb amerikai leánynak angol lord az ideálja. Nem tehetné meg, hogy ma este összehozza miss Matilde-dal? Ebből a találkozásból aztán megtudnám, hogy mit remélhetek s talán további teendők utját-módját is megtalálhatom.

— Azt hiszem, hogy ezt megtehetem, — felelte az özvegy s mindjárt el is ment miss Matilde után.

Pár perc múlva visszajött s karonfogva a lordot, bevezette a könyvtárba, a hol miss Follis mosolyogva fogadta az előkelő vendéget.

— Én kértem meg Mrs. Marvint, — így kezdte, — hogy ide vezesse önt. Ez a kis szoba sokkal kedvesebb és barátságosabb, mint az a nagy, tágas szalon. Anyám még fáradt a tegnapi éjszaka után, ezért meg kell bocsátania, hogy nem mutathatom be neki; és Mrs. Marvin...

— Lesz oly szíves, hogy Mrs. Follist pótolja ma este, — vágott közbe az özvegy élénken, mert a bizalma viszártát, miután látta, hogy lord Avonmere nagyon nyugodtan fogadta a Van Beekman-féle eljegyzés híret.

Igy aztán igen kellemes órát töltöttek mind a hárman. Az özvegy, azzal az ürügyvel, hogy átnezi az új hangjegyeket, amiket miss Follis kapott, egészen a kottákba merült, bár egyetlen hangjegyet se ismert és magára hagyta miss Matildeot meg Avonmeret. A nemes lord pedig elővette minden tehetségét, hogy behízelegje magát a fiatal leánynál és lebilincselje figyelmét, érdeklődését.

Rövid beszélgetés után meggyőződött miss Follis társadalmi ambícióiról; a fiatal leány nyíltan bevallotta neki, hogy győzni jött New Yorkba s nem is nyugszik addig, míg ennek a társaságnak a legtehetőse nem jut s vezető szerepet nem játszik New Yorkban.

— Mi a vezető szerep New Yorkban, miss Follis? — suttogta Avonmere mosolyogva. — Nem gondolja, hogy ez kis siker önnek, mikor ott van Páris és London is?...

Ezzel elkezdte dicsérni az angol arisztokráciát, az ottani társaságot, emlegette a lordokat és ladyket, a hercegeket és hercegnőket, azzal a könnyed bizalmassággal, amelyet a mindennapi érintkezés megszokása sajátított el vele. A fiatal leány nagy-ravagó lelke pedig fellángolt erre, érezni kezdte, hogy az amerikai siker voltaképpen semmi és New York meg Newport nem mérkőzhetne Londonnal és Trouvillelel, ami pedig nagy tévedés...

A ravasz lord, miután eléggé kibeszélte magát s látta, hogy félig-meddig már lebilincselte, alkalmat akart adni neki is beszédre s futólag emlegette, hogy ifjú korában megfordult Új-Mexikóban... Aztán, átadván a szót miss Matildenak, oly áhítatosan hallgatta a fiatal leány minden szavát, mint a szentírás, tudván, hogy a tapasztalatlan leányokat legjobban úgy lehet megfogni, ha komolyan vesszük őket... Közben azonban, ismervén tízes, fekete szemek hatását, rá-rá-nézett a fiatal leányra, aki ilyenkor elakadt a beszédben, gyorsan lesütötte mély kék szemét és fülig elpirult.

— Nézze csak ezeket a képeket, — szolt most miss Matilde és felvette egy albumot az asztalról, — csupa coloradói fotográfia: hátha ön is járt ezen a vidéken?...

Ölébe vette az albumot, s egyenkint mutogatta a képeket lord Avonmernek, aki a háta mögött állt; de nem annyira a fotográfákat nézte, mint inkább a fiatal leány bájos szépségében gyönyörködött... Az özvegy, aki a hangjegyek körül is folyton szemlertartotta őket, örömmel dörzsölte a kezét, majd pedig boszusan dörmögte magában:

— Ha tudtam volna, hogy a nemes lord szerelmes lesz bele, bátran követelhettem volna a tiz perzentet!... Egyszerre azonban az özvegy meghökkenve bámult a lordra... Mi történhetett?... A nemes lord arca haláláspadl lett, amint ránézett arra a képre, melyet miss Follis a kezében tartott... Most érte nyult és elvette tőle és Anorra látta, hogy lord Avonmere keze reszket, amint a képet tartja.

— Miféle hely ez? — kérde halkan, szinte rekedten.

— Ez a „Bababánya“ híres caonja, — felelte Matilde. — Aki egyszer látta ezt a két hóföde sziklacsucot a bejáratnál, sohase feledheti el a zord helyet.

— Nem!... soha, soha! — ismételte Avonmere, s hirtelen visszaadta a képet, mintha nehéz lidércnyomástól akarna szabadulni.

Néhány perc múlva Avonmere már bucsuzott és megköszönte miss Follis meghívását a csütörtöki teára s miután megígérte, hogy mindenesetre eljön, mert Mrs. Follisnak is meg akarja köszönni a mai élvezetes estét, gyorsan elment.

Az özvegy valami ürüggyel utána sietett s még elérte az előszobában s miatt az inas az ajtókilincset fogta, hogy kiereszse, a nemes lord halkan ezt sugta Mrs. Marvinnak:

— Ne féljen, én majd bizalmas barátságot kötök Van Beekmannal s kitűmöt őt a nyeregből.

— De hátha nem sikerül? — kérdezte az özvegy szorongva.

— Nem sikerül? — nevetett a lord és szenvedélyesen folytatta, — kell, hogy sikerüljön!... Még akkor is, ha nem a menyasszonya, hanem a felesége lenne annak az ostobának!

Mrs. Marvin megdöbbenve nézett a nemes lordra, akinek a szemai szenvedélyes tüze égtek, de mielőtt felelhetett volna, Avonmere már elment.

— Átkozott angol! — dörmögte magában boszusan. — Ha előre tudtam volna ezt, megkaphattam volna a tizenöt perzentet is.

Mikor visszament a könyvtárszobába, miss Follis merengve nézett egy szép gyémántgyűrűt, melyet az imént hoztak neki.

— Nem szép ez a kö? — kérdezte odatartva a gyűrűt az özvegy elé. — Attól félek, hogy szegény Gussie tönkretette magát érte.

— Ma ugyan kifizette! — felelte Mrs. Marvin vállat vonva.

Egyenesen ahhoz az asztalhoz sietett, amelyen a fényképek voltak s megkereste a „Baba-bánya“ caonját. Ezt aztán apróra megvizsgálta s mindenütt kereste rajta azt, amitől Avonmere úgy megdöbbenhetett, de semmit sem talált, s egész este hába törté fejt a lord furcsa viselkedésén.

Ez alatt Avonmere szivarozva és elgondolkozva ment végig a Fifth Avenue-n, mely az elektromos világítás mellett nappali fényben ragyogott. Majd megállt, intett az első kocsinak, mely üresen robogott arra, s egyenesen a Stuyvesant-klubba hajtott, mert feltette magában, hogy valóban szoros barátságot köt Gussieval s minden lépését kénlelni fogja.

A dohányzószobából messzire kihalatszott a Gussie éles, rikácsoló hangja és Avonmere megállt pár pillanattig a folyosón, hogy meghallja, mit fecseg

ez a léha szajkó... De a Van Beekman hangját csakhamar elnyomta vagy husz fiatal ember vihógó kacagása, s mindjárt rá valamennyien egy rögtönzött dalt énekeltek legismerőbb operette-couplet dallamára, amittől lord Avonmere összecsikorgatta dühében a fogait.

Enyém lesz Denver legszebb lánya, s az apja ad pénzt eleget; A millióknak nem lesz hiánya, — Párisban töltöm a telet; Ha ott meguntam, — vigye fránya: szedem magam, s tovább megyek. Enyém a lány s a „Baba-bánya“: egyszerre fogtam két legyet. Haj, tillaárom: Follis lánya, és ráadás a „Baba-bánya“: Ennél több kinek kellene?... Van Beekman beéri vele!

Igy szolt a dal. Avonmere elfojtota dühét és mosolyogva lépett be a terembe. Egyenesen Gussiehoz ment, a ki már félig mámoros volt a sok pezsgőtől és barátságosan kezét fogott vele:

— Éppen most hallottam a kellemes újságot — mondta — és tiszta szívből szerencsét kívánok hozzá, öreg czimbora!

— Ah, köszönöm, kedves lord Avonmere! — felelte Gussie áradozva a hálatól és boldogságtól. — Üljön le közem, kedves lord!

Benutatta Avonmeret a barátjának s a vig darabid tovább folyt, nagy meglepődésre a new yorki aranyifjúságnak, mely egészen oda volt a megtiszteltetésből, hogy egy angol peerrel komázhat. Gussie pedig, aki büszke volt mágns ismerőseire, mindjárt azzal is eldicsekedett, hogy együtt ebédelj Phil Everett vendégével, Grousemoor márkival, aki még a tavasszal feleségül veszi a kis Bessie Everettet.

— Hát Grousemoor itt van? — kérdezte Avonmere s a homlokára mint-ha árnyék borult volna.

— Persze, hogy itt van! — kiáltott fel Gussie. — Ugy hozzá nőtt annak a kis lánynak a szoknyájához, hogy félnapig se lehet el nélküle... Igazán csodálatos, hogy hogyan is nőülhet egy angol lord ebből az országból?... Én, ha angol lord lennék, szentücsce, meg se látnék más lányt, mint a rangombelit!

— Vajjon igazat mond-e? — tűnődött magában Avonmere s aztán jó darabig némán, de élesen fürkészte a Gussie buta, pöffeszkedő arczát.

Majd felkelt, elbucuzott az egész társaságtól és kiment. De a lépcsőházban oly harsogó hahotára fakadt, hogy az inas álmélkodásában elejtette a lord kalapját... Avonmere azonban oly jókedvű volt, hogy még csak rá se szolt az inasra, hanem nevetett tovább.

Gussie, akinek már szintén elég volt a pezsgő, utána ment és utolérte a lépcsőkön.

— Merre, lord Avonmere? — kérdezte bizalmasan.

Avonmere, aki tudta, hogy hol lakik Gussie, azt felelte, hogy a Saint Marc fogadóba megy, mire Van Beekman örömmel kiáltott fel:

— Oh, hisz akkor együtt mehetünk! — Nagyon szívesen — egyezett bele Avonmere.

S a két „jóbarát“ karonfogva indult el a csipős téli éjszakában, vidáman beszélgetve és élcelődve. Avonmere lassankint kivette Gussieből a társadalmi meggyőződését s éppen mikor odártek a Van Beekman fogadója elé, Avonmere ráterelte a szót Grousemoor házasságára.

[Folytatása következik.]

Szabadalmak.

H. C. EVERT & CO. — SZABADALMAK. MINDEN NAP... inditunk utnak találmányokat, melyek sikerhez és jövőbeli forráshoz vezetnek. Melyik nap lesz az öné? Mi ingyen adunk önnek szabadítói véleményt, mely 22 éves bőséges tapasztalatunkon alapul, akár 10 dollár az öné, akár nem. Szakértői vélemény nélkül nem indulhat el a helyes uton. Szeresse be ezt, mielőtt az anyagi dolgokra gondolna. Válassza hája ön napját a HOLNAPI NAPOT! Ha nem, EGY HÉTNEL továbbra ne halassza azt. Az elmúlt hét folyamán az alábbi szabadalmakat szerztük meg ügyfelünknek részére: Hattie C. Leslie, szabadírást, \$15,000. Jerome Weaver Jr. és Arthur Markin, ruhakészítők, \$5000. Thomas Lombardi, fényesítő sinek, \$25,000. Joseph Skovitz, léghajók \$60,000. Bruno Hartman, egyesített autómobil és motorkocsi, \$40,000. Ludwig Eller & V. Cyllinger, lovakat hajtó készülék, \$12,000. Peter Corral & Daniel A. Kunkle, villamos kocsik, \$8000. Frederick A. Humma, kombinált fémcsokrok, \$25,000. William John Gray, mesterséges fényelvező, \$22,000. Ha ön sikert akar elérni, igyekezze megvalósítani az alábbi jó eszméket: Regisztrációs levelezőlap. Székhelyi adó, összehajtható. Falpapírozó gép. Új hangszóró. Szőnyegszűrő készülék. Pipa és pipaszűrő együtt. Biztosító készülék bányászoknak. Ujjleltérő. Telefonjelző, önműködő. Jegytartó vasuti kocsik számára. Zsáktöltő, összehajtható. Kombinált hűtő és szárító. Tűlétérő szűrő. Szállási vendégeket nyilvántartó készülék. De akár készen van ön arra, hogy hozzájáruljon, akár mince, egy dolgot megtehet AZONNAL. S ez az, hogy ír nekünk a könyvünk 66. oldalára, címe: „FELTALMÁLOK VEZÉRFONALÁ“, s melyet ingyen küldünk meg postafordulattal. Es a könyv a leghasznosabb, legérdekesebb, legtanulságosabb, amit csak valaha e tárgyról írtak. Irjon érte még ma. Hivatalos árak: Reggel 9-től este 9-ig. H. C. EVERT & CO. Thaw Bldg. 166 Southfield St. Pittsburg, Pa.

RIZSÁK JÁNOS

passaiki pénzküldő budapesti irodája VII., KIRALY-UTCA 188 szám alatt van. Irodavezető: RIZSÁK MIHALY.

RIZSÁK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ. MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTOINTÉSEK 127-2-R UTOKA, PASSAIC, N. J. PÉNZT a legpontosabban és leghatékonyabban küldi az 6-hónapba. Az összes hajléktalanok meghatalmazott közjegyzője. MINDENKÖZÖS közjegyzői okiratok amkoronban hitelesítettek és honföldünkre hitelesítettek. Jogi, katonai és közigazgatási ügyekben pontosan és legbiztonságosabban járunk el. REAM BROTHERS ÜGYVÉDESI pontokon és legbiztonságosabban járunk el. AZ ÜTASOKAT SZERELYESBEN ELKÍSÉREM a hajléktalanok utaztatását, felvilágosítást és tanácsot INGYEN adok. FÜKÜZLETEK: FRANKLIN FURNACE, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA. ALPHA, N. J. WHARTON, N. J.

KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE. PÉNZTALVÁNYOK, HITELLEVELEK A VILÁG MINDEN RÉSZÉRE ÖRÖKSÉGEKET ÉS KÖVETELÉSKEKET PONTOSAN BEHAJTANAK. 15 WILLIAM STREET - - NEW YORK.

MEGBIZNATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt ely bankcégeket nevezünk meg, amelyekhez honföldünk bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek céljából.

NEW YORK ÁLLAM. KNAUTH, NACHOD ÉS KÜHNE, 15 William street, New York. KISS EMIL, 104 Second Ave., New York. Tíz év óta fennáll.

NEMETH JÁNOS, 457 Washington street, New York. ROSETT MORITZ, 197 Stanton Street, New York. Alapítotott 1879-ben. Pénzküldések és hajlékjegyzés. Fióknyitások: 145 Montgomery street, Jersey City, N. J., 447 State street, Perth Amboy, N. J., 22 N. Main street, Wilkesbarre, Pa., 147 Federal street, Youngstown, O.

SCHWABACH MAGYAR BANKHAZA, 142-1 Avenue, a 74-ik utca közelében. Pénzküldéseket gyorsan és biztosan esztől. Hajléjegyket minden vonaira áruat. Könyvjegyzői okiratokat kiállít és hitelesített. FALCK A. ÉS TÁRSA, 115 West 125, New York. Az összes hajléjvonalkat hivatalos ügyre, pénz legbiztosabban és leggyorsabban továbbít. Ingyenes jogtanácsot ad. Harmadik év óta fennáll.

PENNSYLVANIA ÁLLAM. B. HENDLER, successor to A. HENDLER SON & Co., Cassandra. Pénzküldemények Magyarországra és Szarva bármely részébe olcsón, gyorsan és biztosan. Hajléjegyket az összes vonalakra az Olaszországba sehol olcsóbban nem kaphatjuk. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Minersville. Alapítóké \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyereségy \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.

KLEIN JAKAB, magyar bank- és váltóüzlet, 1340 Penn Avenue, Pittsburg. Megbízható pénzküldő és hajlékjegyzés. KIALLIT KÖZJEGYZŐI okiratokat és elvállalja hamis ügyek elintézését. FÜKÜZLETEK: 207 Sixth Ave., HOME-STEAD, Pa. és North Duquesne Ave., DUESNE, Pa. Minégyik üzlet Klein Jakab személyes felügyelete alatt áll s így bármely fiókülethez forduljon is a magyarság, mindenütt pontosan és lelkiismeretesen fog kisseáltatni.

KAIL G. ÁRPAD, Uniontown, Pa. Amerikai és hazai ügyek elintézése. Könyvjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés. FIRST NATIONAL BANK, Első Nemzeti Bank, Leechburg. Széssze téke \$450,000.00. Bankbetétek olcsóad. Pénzküldő és hajlékjegyző. SCRANTON SAVINGS BANK, Scranton, Pa. 122 Wyoming Ave. Téke 100,000 dollár. Üzletleg 500,000 dollár. Szakkelet-Pennsylvaniaián legelőbb takarékpénztára.

OHIO ÁLLAM. PAPP MIKLÓS, 3929 Lorain Ave., Cleveland, O. Államilag engedélyezett hajléjegy, pénzküldés és közjegyzői troda. PERCELZ LAJOS, 532-534 Pearl street, Cleveland.

WISCONSIN ÁLLAM. MERCHANTS AND SAVINGS BANK, Kereskedelmi és Takarékbank, Kenosha. Wisconsin állam felügyelete alatt. H. E. Robison elnök. Téke \$25,000. Had hajléjegyket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetétek olcsóad.

NEW JERSEY ÁLLAM. RIZSÁK JÁNOS, 128 Second street, Passaic. Pénzküldés és hajléjegy. Bármely okiratokat elkészít. JOSEPH MAJOR MYERS, Phillipsburg és Alpha. Pénzküldés, hajléjegyiroda és közjegyzői hivatal. WARADY LAJOS, 449 S. Broad St., Trenton. Pénzküldés és hajléjegyüzlet. Háas, talán vétele és eladása.

HUNFALVY HUGÓ. Hites ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. Iroda a fűpostával szemben. 231 BROADWAY New York City.

Dr. Wm. Julian FOGVOROS. 186 S. BROAD STREET, TRENTON, N. J. Található délután 9 órától este 8 óráig. Forduljon bizalommal dr. Julianhoz. Gondos fogműtélést, ételtét védel. Intézet Phone: 1684.

THE YOUGH NATIONAL BANK of CONNELSVILLE, Pa. Ez a nemzeti bank minden bank után 4 centet díjat szol. A cseresvéllet és kölcsönök magyarországi ügyeinkbe ajánljuk.

BEFEKTETÉS A GOLD RUN RÉSZVÉNYEIBE ZÁLOGJOGOT AD PÉNZRE.

BIZTOSABBAK, MINTHA PÉNZÉT BANKBA HELYEZNÉ EL ÉS FELTÉTLENÜL JÖVEDELMEZŐBBEK.

EZ ÉLETBIZTOSÍTÁS ÉVI KÖLTSÉG NÉLKÜL, UGYSZINTÉN AZ EGÉSZ ÉLETRE SZÓLÓ JÖVEDELEM.

Egy nagy vállalkozás vezetésére majdnem mindig szükséges testület létesíteni és a tőkésítést részvények nagy számában felosztani. Ezeket a részvényeket azután nyilvános előjegyzésre ajánlják fel, és az így szerzett pénzek adják meg a testületnek a tőkét az üzemmek nagy mértékben való megkezdésére.

Ezt az eljárást követik az összes vasuti, bányászati és más hatalmas ipari vállalkozások megalkotásánál és üzembe hozatalánál és így kapja meg a kisebb vagyonú ember az alkalmat az érdeklődésre, ami különben ki volna zárva.

Sok ember nem bírja megérteni, hogy egy jó bányavállalatra nézve miért szükséges, hogy részvényeket eladásra kínáljon. Ők azt hiszik, hogy minden jó befektetésre siet a helyi tőke vállalkozni s mivel ez nem történik meg, azt tételezik fel, hogy a befektetés nem oly jó, aminőnek lenni kellene.

Aki nem esőkönyös, azt egynehány percnyi gondolkodás meggyőzi a fenti feltevésnek helytelenségéről. Aki tudja, hogy egy bányának kellő felszerelése és üzembehozatala mennyire költséges dolog, számolja meg bizonyos kerületekben a bányák számát s akkor könnyen ki fogja számíthatni, hogy azoknak forgalombahozatala hány millió dollárt emésztett fel s hogy ennél fogva a helyi tőke ezeknek a mesés összegeknek mindig csak csekély részét bírja fedezni. Szükséges tehát más helyeken létező tőkének figyelmét és érdeklődését felhívni s ez okból lesznek a részvények áruba bocsátva.

A tőkésítés ezen módja nem egyedül bányákra szól. Ugyanezzel találkozunk a vasuti és ipari vállalkozásoknál, szóval minden üzletben, ahol bizonyos eredmények elérésére megfelelő tőkét kell keresni. Mindenki boldognak nézné azt az embert, aki azt mondáná, hogy a nagy vasuti vállalkozások részvényeit vagy akár az állami bondokat gyanus szemmel kell kísérni csupán azért, mert nyilvánosan áruba bocsátják őket. Ezeket a bondokat és részvényeket is csak azért bocsátják áruba, hogy a bizonyos célokra szükséges bizonyos tőkét előkerítsék. Vegyük például a nagy vasutakat némelyikét, így a Santa Fe és Union Pacific vasutakat, amelyek sok millió dollár értékű részvényeket bocsátanak ki, hogy beszeressék azt a tőkét, mely mozdonyaik felszerelésére szükséges. Ezeket a részvényeket az egész világon vásárolják s mégsem merné őket senkiksem meggyanúsítani azért, mivel nem a helyi tőke veszi meg őket. Az Egyesült Államok acélüzemének megalkotásakor a nagy közönségnek ajánlotta fel részvényeit és az egész világon megvásárolták a részvényeket. Az orosz kormány idejött 50,000,000 dollár beszerzésére, habár joggal feltételezhető, hogy Oroszországban is található ennyi pénz.

Ne felejtünk el, hogy a helyi tőke sokfelé van igénybe véve s hogy senkiksem szereti egész vagyonát egyetlen egy vállalkozásba fektetni. Mindenki azt hiszi, hogy a különféle vállalatokba fektetett pénz legjobban van biztosítva. És ebben igaza van. A jó üzletember különböző vállalkozásokat fog megvizsgálni, mielőtt az első dollárt befektetné s ha kedvező benyomásokat nyert, különböző vállalkozások részvényeit fogja megvásárolni s még mindig vissza fog tartani egynehány dollárt egy kínálózó jó alkalom részére.

Egy befektető sohase gondolja tehát azt, hogy ha a befektetésre jó alkalom kínálkozik, hogy a befektetés értéktelen, mivel nem a helyi tőke emésztette fel. Ellenkezőleg, köszönettel tartozik annak, aki az alkalmat adja neki.

THE GOLD RUN MINING AND TUNNEL CO. ::: OF BOULDER COUNTY, COLORADO. :::

egy testület, mely Arizona állam törvényei szerint 3,000,000 dollárnyi alap-tőkével lett megteremtve, felosztva 3,000,000 egy dollárnyi értékű részvényre. Eme részvényeknek nagy részét a Colorado állambeli Boulder County-nak legelőkelőbb üzletemberei jegyezték elő, akiknek mindegyike nagyon jól ismeri a társaság tulajdonát képező értékes bányabirtokokat, és a részvényesek legutolsó gyűlésén a részvényesek érdekeinek megóvásáért a társulat ügyeinek vezetésére a következő tisztviselők és igazgatók lettek megválasztva.

TISZTVISÉLŐK ÉS IGAZGATÓK:

E. A. AUSTIN, Boulder, Colorado, elnök,
J. BERGHEIM, Boulder, Colorado és
DR. T. C. TIFFANY, Brooklyn, N. Y., alelnökök,
A. M. SAWYER, Boulder, pénztáros,
F. B. TIFFANY, Colorado Springs, titkár.

VÉGREHAJTÓ-BIZOTTSÁG:

E. A. AUSTIN, A. M. SAWYER, F. B. TIFFANY.

Ezt a társulatot azért létesítették, hogy megszerezzék és folytassák a bányatulajdonosok üzletét, amelyet azelőtt különféle társulatok és egyének folytattak, akik vagy tulajdonjogilag bírták a Colorado állambeli Boulder County-nak Sugar Loaf kerületében létező jól ismert Tambourine és egyéb bányákat, amelyek máskor leírva lesznek. A társulat ezeket a különféle birtokokat egységesítette abból a végből, hogy az üzlet egyszerűsítésék és gazdaságilag eredményesebb módon folytathassék.

BOULDER COUNTY Coloradoban ismeretes az ő kiterjedt kisebb-fokú aranybányáiról és ott találni az Egyesült Államokban a legnagyobb mennyiségű nehéz követ. A County ásványkerületeinek aranyat tartalmazó erei leginkább alkalmasak a cianid-kezelésre, mely tudvalevőleg a legelőkelőbb és a legjobb s ez okból az egész Countyn át számos cianidmalom van üzemben. Ezen eredményes telepek közül a legelőkelőbb a Gold Run Mining and Tunnel Co. száztonnás cianid-malma, amelynek területe a Sugar Loaf kerületnek legnagyobb, leggazdagabb és legjobban fejlesztett ásványföldjét foglalja magában.

Sok éven át a jelenleg egy tulajdonos és egy vezetés alá egységesített 16 bányajog bérlők és más társulatok által 350,000 dollárnyi termelésig volt kiaknázva, de a tényleges kiaknázásról, amely ezt a számot jóval felülmúlja, nem létezik adat, annyi azonban bizonyos, hogy csak a

legmagasabb fokú fémét bírták kezelni, mivel a cianid-eljárást eddig nem alkalmazták s így a fémét HÉTSZER AKKORA KÖLTSÉG MELLETT, mint amennyit a jelen társulat a saját malmaiban költ a fém kezelésére, kellett az olvasztókba szállítani. Következésképpen minden fém, amelynek kipróbálása nem hozott volna a szállítási és olvasztási költségen felül elegendő hasznot, a bányákban maradt mostanáig. A Gold Run superintendensének jelentése szerint 140,000 tonna fém van készletben, mely a cianid-kezelés mellett tonnánként 8 dollárnál többet fog jövedelmezni a társulatnak.

A cianid-telep 100 tonnát képes ez idő szerint feldolgozni, tonnánként 2 dollárnyi költséggel. Ha tehát a telepet teljes üzemből tartatjuk, naponta 800 dollárnyi haszon érhető el.

RÉSZVÉNYEKET AZÉRT AJÁNLUNK MÁR MOST ÁRUBA, HOGY A SZÁZTONNÁS MALMOT 500 TONNÁSSÁ ALAKÍTHASSUK ÁT S IGY A TÁRSULATNAK JÖVEDELMÉT ÉVI 1¼ MILLIÓRA EMELHESSÜK.

Egy részvény ára egy dollár.

A GOLD RUN MINING AND TUNNEL CO.

Colorado állam Boulder Countyja minden bankjának ajánlatát bírja. Ezek a bankok:

THE MERCANTILE BANK AND TRUST COMPANY,
THE BOULDER NATIONAL BANK,
THE NATIONAL STATE BANK,
THE FIRST NATIONAL BANK.

A GOLD RUN ARANYBÁNYÁKAT ÁBRÁZOLÓ FÉNYKÉPEKET KIVÁNTATRA MINDENKINEK DIJMENTESEN KÜLDÜNK.

Jegyezze meg, hogy már jelenleg is másfélmillió dollár értékű aranyérez vár e bányákban kibányászásra s a benne levő többi aranyérez értékét kilencz millió dollárra becsülik.

Egy levelet küldünk alább, amelyet Kováts Kálmán, a mckeesporti [Pa.] római katolikus magyar hitközség plébánosa s egy jól ismert lap szerkesztője feleletül küldött arra a számos kérdézőkördésre, amelyet a főlől intéztek hozzá, hogy a Gold Run bányarészvényekbe való pénzbefektetés biztos és hasznos hozó vállalkozásnak tartja-e. — E levél így hangzik: McKeesport, Pa.

Kedves Testvéreim!

Válaszolva a Gold Run Mining Co.-ra vonatkozó kérdészkördésére, mindenképp is azt akarom önökkel tudatni, hogy papi kötelességemnek megfelelően, ki nem engedheti, hogy a nép bizonytalan vállalatokba bocsátkozzék, mielőtt még elfogadtam volna e hirdetést, behatóan megvizsgáltam e társaság viszonyait és azt találtam, hogy ez egyike a legmegbízhatóbb vállalatoknak, melyet minden embernek a legmelegebben ajánlhatok. Ha akartok részvényeket venni, kedves testvéreim, küldjétek a pénzt postautalványon egyenesen W. T. Wintemute urnak, ki már rákövetkező nap címzetekre el fogja küldeni a részvényeket. Én magam nem fogadok el pénzt, mert ez nem az én üzletem.

Maradok üdvözléssel

KOVÁTS plébános.

Ha tehát önnek Kováts plébános ur bizonyossága nem elegendő érv amellet, hogy ez egy igazán nagyszabású vállalkozás és hogy minden rája vonatkozó jelentésünk a minden kétséget kizáró igazságon nyugszik, akkor önt még az sem győzné meg, ha a bányákat a saját két szemével látná. De ön bátran megbízhatik Rev. Kovátsban, ön nyugodtan híhet Boulder város tisztességes bankárai tanúságtételének, ugyszintén az ottani plébános ur szavának is, aki biztosította Rev. Kovátsot arról, hogy a Gold Run Company általános becsülésnek örvendő, tisztességes s az üzleti életben nagy eredményeket elért férfiakból áll és hogy a boulderi bankárok teljesen megbízhatók abban a tekintetben, hogy csakis igazat mondanak.

MÉG CSAK NÉHÁNY NAPIG MARAD EGY DOLLÁR A RÉSZVÉNYEK ÁRA.

Mindenki, aki társulatjadosa akar lenni ennek a hatalmas vállalatnak, küldje be a megrendelését lehetőleg még a mai napon — most rögtön — annyi részvényre, amennyit akar s küldje be vele együtt az érte járó pénzt is. Ha nem tudják a teljes összegét megfizetni a kívánt mennyiség értékének, küldjék be annak 25 százalékát a rendeléssel együtt s a hátralékot azután három részletben letörleszthetik. De jegyezzék meg, minél nagyobb összeget fizetnek be ebbe a vállalatba, annál nagyobb hasznot huznak belőle egész életükön keresztül.

Ha ön nem cselekszik így még ma, könnyen megtörténhetik bármelyik órában, hogy a bányában feltárnak egy olyan gazdag arany-eret, hogy a részvény ára egyszerre felemelkedik egész a fellegekig. Vásároljon tehát belőlük még ma. Vásároljon most mindjárt és szerencsét vásárol magának egész életére.

Részvények rendelésénél vágja le a következő szelvényt és kitöltve küldje be.

W. T. WINTEMUTE, 1004-1005 FRICK BUILDING
PITTSBURG, PA.

Mellékelve küldök dollárt, mint
..... darab Gold Run Mining and Tunnel Company-
részvény teljes árat. Részvényenként egy dollár.

Név

Dátum.....

Lakás

MINDEN MAGYAR LEVELEZÉS ÉS PÉNZKÜLDEMÉNY A KÖVETKEZŐ CZIMRE KÜLDENDŐ:

W. T. WINTEMUTE, NEW YORK, LONDON, PHILADELPHIA.

Pittsburg Branch Office: 1004-1005 Frick Building.